TESTE: VOCÊ ESTÁ PREPARADO PARA A VOLTA ÀS AULAS?

Abril 30 anos

RECREIO

R$ 3,90
Ano 1 • Nº 21
3/8/2000
www.RECREIONLINE.com.br

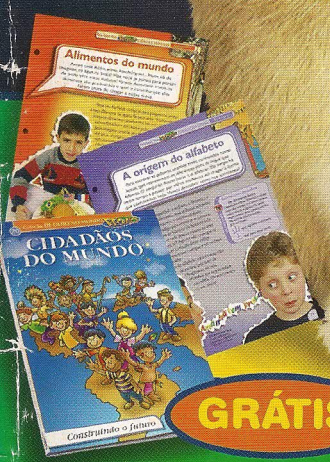
Vai sobrar pra mim!

Você é o MÁGICO

Como fazer truques para divertir a turma

Glub, glub...

ISSN 1517-7467 127881
9 771517 746002 21>



GRÁTIS

O último LIVRO da coleção DE OLHO NO MUNDO e FASCÍCULOS da enciclopédia PARA SABER MAIS

DIGIEVOLUÇÃO
A terceira fase dos Digimon

ABELHAS
Estes bichinhos adoram doce

MAIS TARTARUGAS MENOS TÁXIS!

Imagine viver toda a sua vida na cidade de Nova York e, de repente, estar numa ilha no meio do nada!

Mike também nunca imaginou isso. Descubra o que acontece quando esta menina pra lá de urbana conhece Og, o gênio da ilha, e a princesinha Lu. Não perca os episódios de ***Mike Lu e Og***. Só no Cartoon Network!

SEXTA ÀS 19:00H
DOMINGO ÀS 18:00H

CARTOON NETWORK®
o melhor lugar para cartoons
CartoonNetwork.com.br

TM & © 2000 Cartoon Network

AQUI TEM

RECREIO

4 CURIOSIDADES! **Coisas legais de saber**

7 PASSATEMPO **Cena maluca**

8 TESTE **Fim de férias**
Você está pronto para a volta às aulas?

10 FIQUE LIGADO **Abracadabra!**
Conheça o mundo da mágica.

12 MÁGICA **Seu livro de magia**
Aprenda como fazer truques legais.

17 PASSATEMPO **Fique de olho**

18 FAZENDO ARTE **Caixinhas surpresa**
Dobraduras que viram porta-trecos.

20 PASSATEMPO **Cadê?**

24 BICHOS **Abelhas**
Saiba como vivem estes insetos.

26 MÃO NA MASSA **Doce e vitaminado**
Faça uma sobremesa com mel.

27 PASSATEMPO **Jogo dos sete erros**

28 NA TV **Poder total**
Mais evoluções dos Digimon.

31 **QUADRINHOS**

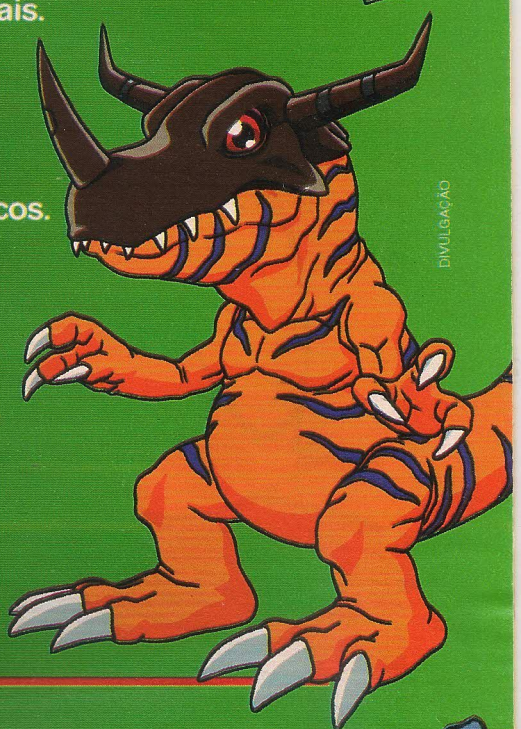
37 PASSATEMPO **Anjinhos brincando**
Encontre os donos dos ioiôs.

39 PASSATEMPO **Fique de olho**

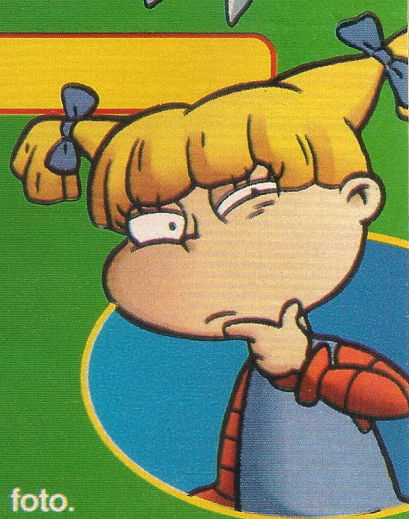
40 CORREIO **Seu espaço na RECREIO**

42 DESAFIO **Adivinhe o que é**
Descubra qual o objeto que aparece na foto.

ROGÉRIO MARQUA



DIVULGAÇÃO



CAPA: IMAGE BANK / GK E VIKKI HART (COELHO) - TONY STONE / CHARLES KREBS (ABELHA)

ILUSTRAÇÃO RUGRATS: COPYRIGHT © 2000 NICKELODEON MAGAZINES INC. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. CRIADOS POR KLASKY CSUPO INC.

CURIOSIDADES!

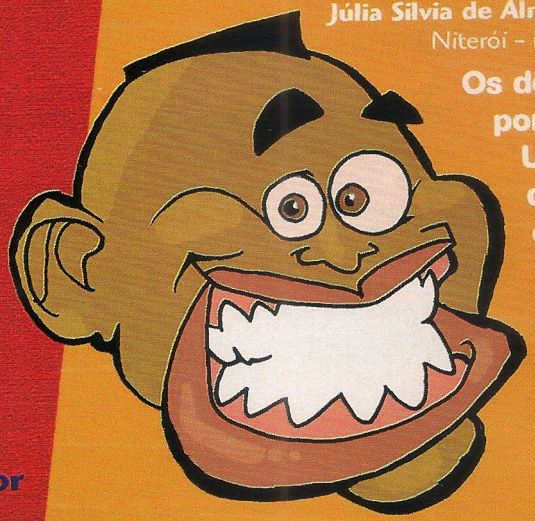
Existe alguma coisa que você quer saber? Então, escreva para a gente:

Revista RECREIO
Seção Curiosidades
Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar
São Paulo - SP
CEP 05425-902

E-mail:
recreio.abril@atleitor.com.br

POR QUE OS DENTES SÃO BRANCOS?

Júlia Sílvia de Almeida, 4 anos
Niterói - RJ



Os dentes são formados por várias substâncias. Uma delas é que dá a sua coloração clara. Os dentes, no entanto, não são totalmente brancos, eles são clarinhos e a cor varia de uma pessoa para a outra.

SE UM OVO TIVER DUAS GEMAS, NASCERÃO DOIS PINTINHOS?

Eliézes Metetti Brambatti, 10 anos
Caxias do Sul - RS

Até hoje não foi registrado nenhum caso de nascimento de dois pintinhos no mesmo ovo. Isso acontece porque a clara, que é o alimento do pintinho quando ele ainda está dentro do ovo, só é suficiente para que um deles consiga se desenvolver.

COMO MEDIRAM O MONTE EVEREST?

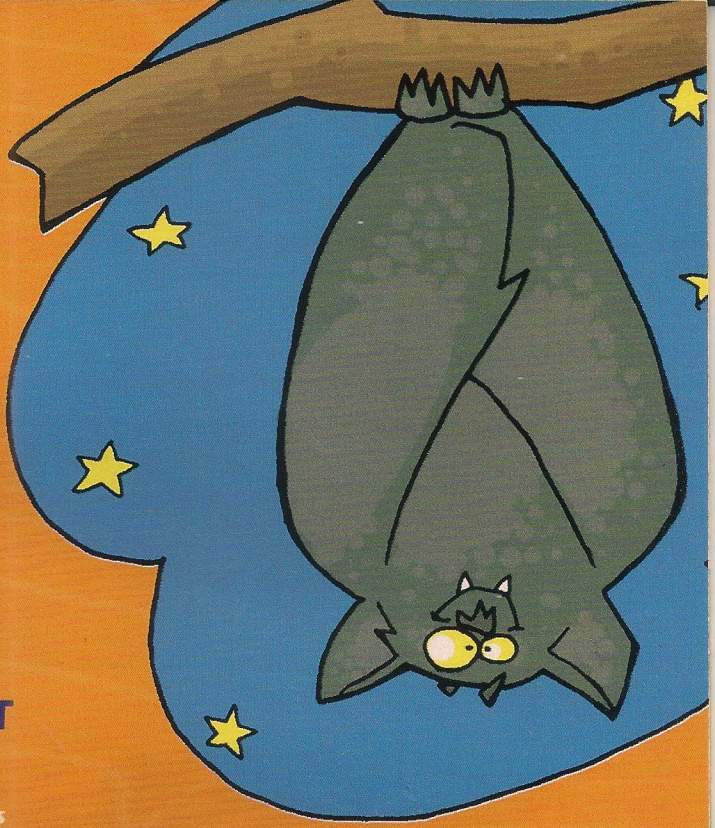
Lara Lourenço, 9 anos
por e-mail

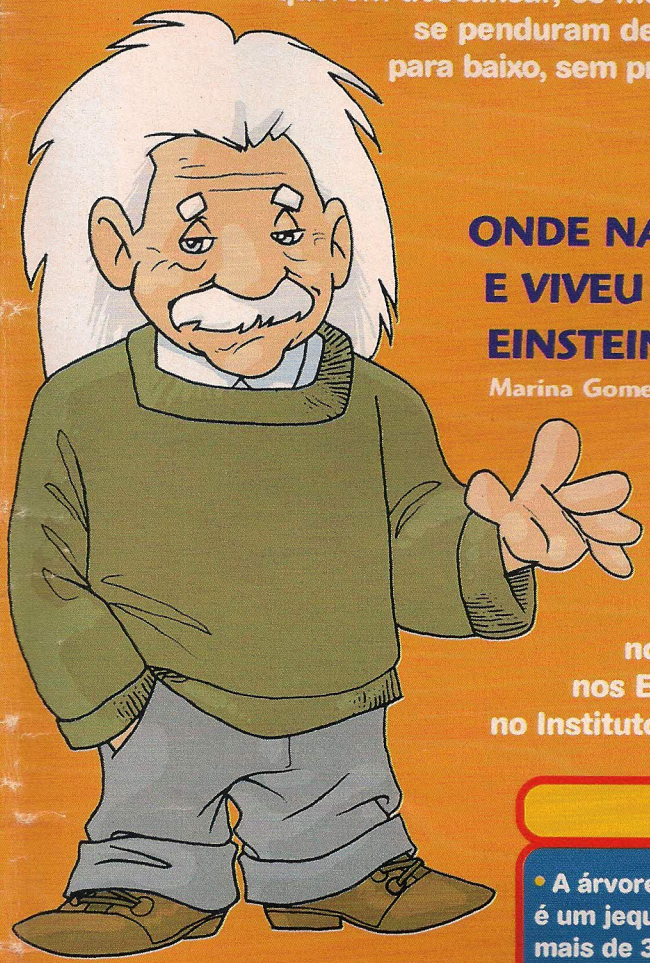
Em 1852, os ingleses mediram a distância e a inclinação do pico do Everest com um instrumento chamado teodolito. Com isso, calcularam que a montanha tinha 8.040 metros. Hoje, de acordo com medições feitas por satélites, calcula-se que ela tenha 8.050 metros de altura.

POR QUE OS MORCEGOS FICAM DE CABEÇA PARA BAIXO?

Alexandre da S. Santos, 11 anos
Porto Alegre - RS

Os morcegos têm as patas traseiras presas às asas, por isso é difícil para eles andar ou empoleirar-se. Então, quando querem descansar, os morcegos se penduram de cabeça para baixo, sem problemas.





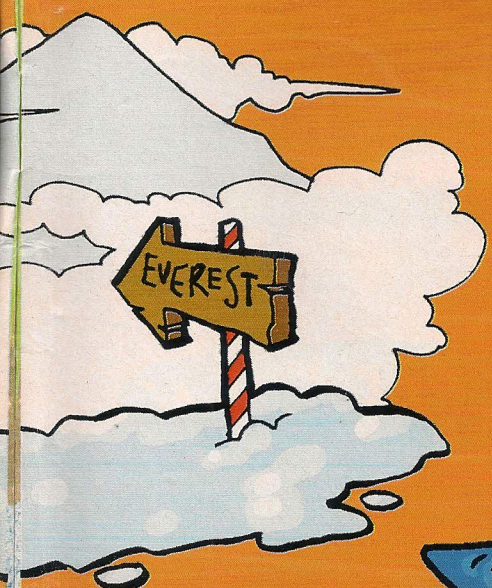
ONDE NASCEU E VIVEU ALBERT EINSTEIN?

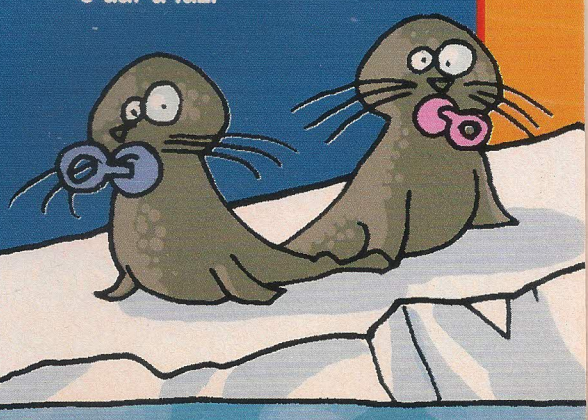
Marina Gomes dos Santos
Curitiba - PR

O físico nasceu em 1879, na cidade de Ulm, e estudou em Munique, na Alemanha. Depois, ele cursou Matemática e Física na cidade de Zurique, na Suíça. Em 1933, Einstein passou a morar no Estado de Nova Jersey, nos Estados Unidos, para trabalhar no Instituto de Estudos Avançados de Princeton.

VOCÊ SABIA QUE...

- **A árvore mais velha do Brasil é um jequitibá-rosa, com mais de 3.000 anos, que se encontra no Parque Estadual de Vassununga, em Santa Rita do Passa Quatro, SP?**
- **O pica-pau pode dar até 100 bicadas por minuto no tronco de uma árvore?**
- **Os gatos transpiram pelas patas?**
- **No Brasil, uma pessoa consome, em média, 48 quilos de açúcar por ano?**
- **Os primeiros insetos surgiram na Terra antes mesmo dos dinossauros, há cerca de 400 milhões de anos?**
- **Os filhotes de foca nascem na terra? Depois, as focas só saem da água para tomar sol e dar à luz.**





ILUSTRAÇÕES: FÁBIO MOON & GABRIEL BÁ

EDITORA Abril

Se a Recreio já é legal, imagine ligada na tomada.

Jogos superdivertidos: batalha naval, elefante medroso, forca. Mais dicas legais de TV, cinema e livros. Divirta-se com a Rádio Recreio. Curiosidades, surpresas, notícias e diversão para todo mundo. Mande sua piada e deixe seu recado.

www.recreionline.com.br

Recreio. Toda quinta na banca. Todo dia no seu computador.

RECREIO ONLINE

Quer saber? Divirta-se.

PASSATEMPO

CENA MALUCA

Descubra dez coisas estranhas nesta cena.

Resposta na página 42.

ILUSTRAÇÃO: FERRÉ

teste

PRONTO PARA VOLTAR À ESCOLA?

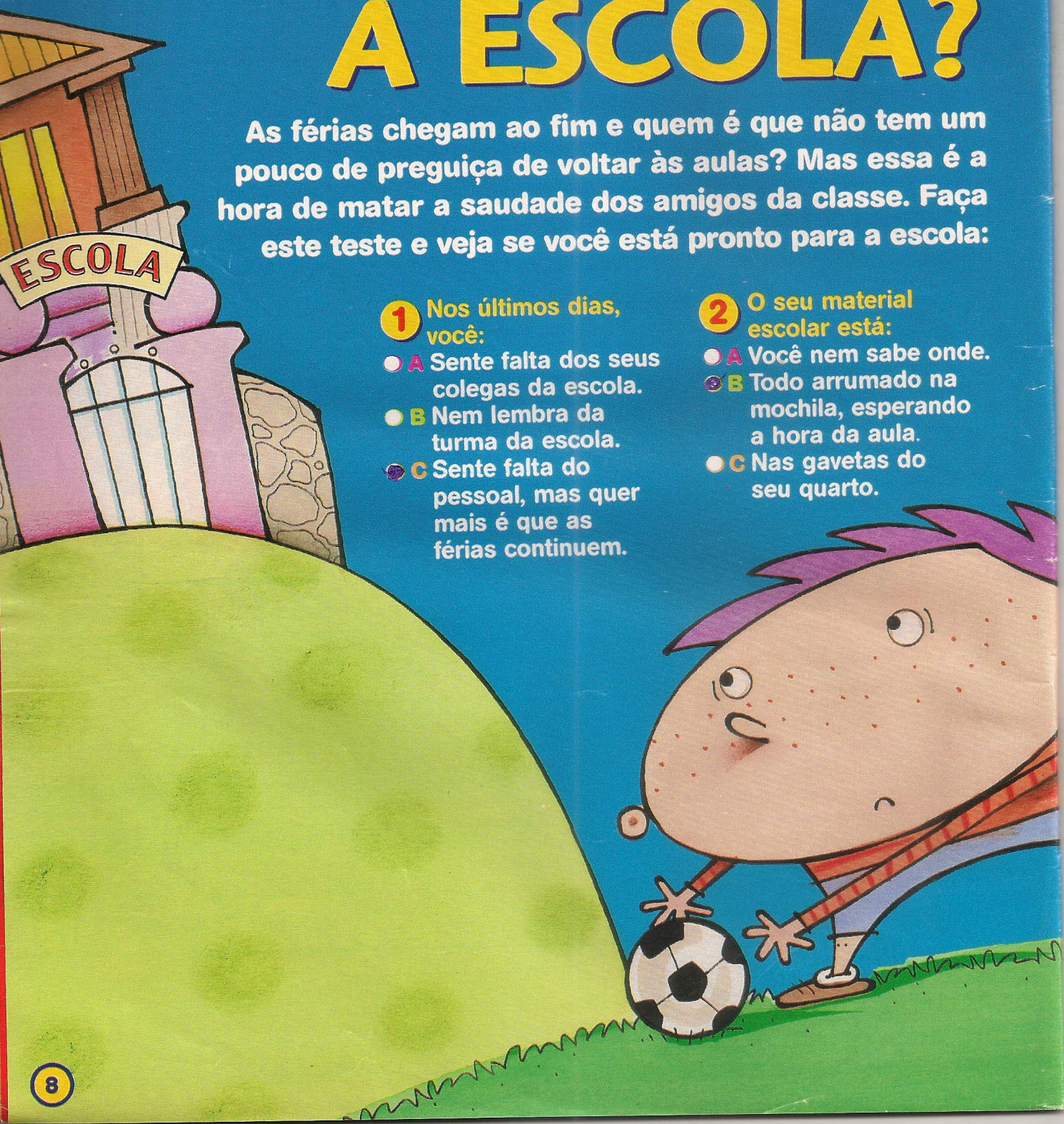
As férias chegam ao fim e quem é que não tem um pouco de preguiça de voltar às aulas? Mas essa é a hora de matar a saudade dos amigos da classe. Faça este teste e veja se você está pronto para a escola:

1 Nos últimos dias, você:

- A Sente falta dos seus colegas da escola.
- B Nem lembra da turma da escola.
- C Sente falta do pessoal, mas quer mais é que as férias continuem.

2 O seu material escolar está:

- A Você nem sabe onde.
- B Todo arrumado na mochila, esperando a hora da aula.
- C Nas gavetas do seu quarto.



3 A mesa onde você costuma fazer a lição de casa está:
- A Limpa e organizada.
- B Com alguns livros e canetas fora de lugar.
- C Cheia de brinquedos e revistinhas.

4 A tarefa que a professora pediu para fazer nas férias:
- A Você ainda nem começou.
- B Já está pronta.
- C Falta pouco para terminar.

5 A mochila que você usa na escola:
- A Está sempre em ordem e pronta para ser usada novamente.
- B Foi totalmente destruída porque você fez de tudo com ela nas férias.
- C Precisa de alguns consertos e de uma limpeza para poder enfrentar mais um semestre.

6 No final das férias, quando pensa na escola, você lembra:
- A Dos momentos legais.
- B De momentos bacanas e de outros chatos.
- C Só das notas que precisa recuperar.

7 Para recomeçar as aulas, você pediu para sua mãe comprar:
- A Brinquedos novos para você aproveitar nos horários livres.
- B Lápis, canetinhas e cadernos.
- C Tênis e camisetas bem legais.

8 Se você pudesse escolher, as aulas recomeçariam:
- A Na data marcada.
- B Uns 15 dias depois.
- C Só em setembro.

9 Ultimamente, você tem pensado bastante:
- A Na cantina da escola.
- B Na professora e nos seus colegas.
- C Não tem pensado em nada da escola.

10 Quando aparecem na televisão anúncios de volta às aulas, você:
- A Nem presta atenção.
- B Fica triste porque as férias estão no fim.
- C Fica contente porque vai rever a turma.

Some os pontos

1-	A•2	B•0	C•1	C
2-	A•0	B•2	C•1	B
3-	A•2	B•1	C•0	A
4-	A•0	B•2	C•1	A
5-	A•2	B•0	C•1	B
6-	A•2	B•1	C•0	B
7-	A•0	B•2	C•1	C
8-	A•2	B•1	C•0	C
9-	A•1	B•2	C•0	C
10-	A•1	B•0	C•2	A
			Total	20

Veja o resultado

De 0 a 7 pontos
Você ainda não está pronto para voltar às aulas e precisa se organizar para entrar de novo no ritmo. As férias vão acabar, mas, em compensação, você vai reencontrar seus amigos. Anime-se!

De 8 a 14 pontos
Você está um pouco despreparado para voltar à escola. Mas ainda dá tempo de organizar o que falta. Arrume tudo e prepare-se para rever a turma e bater bons papos. Todo mundo tem mil novidades de férias.

De 15 a 20 pontos
Parece que você curtiu as suas férias e agora não vê a hora de voltar para a escola. Vai ser mesmo legal poder rever os amigos e os professores e aprender coisas novas.

ILUSTRAÇÃO: PALADINO

FIQUE LIGADO

ABRACA

Descubra os segredos do incrível mundo da mágica.

Olhando na cartola do mágico você vai encontrar coelhos, pombas, moedas, cartas e lenços. Quase tudo que a gente consegue imaginar pode estar escondido lá dentro.

Mas o mais importante não pode ser visto: são segredos bem guardados que um mágico de verdade nunca revela.

Antigamente esses truques eram verdadeiros mistérios. Mas agora algumas técnicas são mostradas na televisão, em livros e em revistas e muita gente conhece pelo menos um truquezinho.

Claro que não tem graça saber como são feitos todos os truques de um show de mágica. É como se alguém contasse o final de um livro de mistério.

Por isso os mágicos profissionais estão sempre treinando novas técnicas e usam toda sua habilidade e criatividade nos truques.

ILUSTRAÇÕES: CRIS & JEAN

Já faz um tempão...

Uma antiga inscrição egípcia descreve um show de mágica ocorrido há quase 5.000 anos. A apresentação teria sido feita pelo mágico Dedi para o faraó Quéops.

Há também uma antiga pintura egípcia que mostra um truque feito com copos e bolas. Alguns especialistas acreditam que a cena foi pintada por volta de 2.500 antes de Cristo.

Esse tipo de truque é feito até hoje. Com bolinhas e copos, o mágico cria efeitos incríveis, fazendo objetos sumirem, trocarem de lugar ou mudarem de cor.

DABRA!

Ninguém me segura!

O mágico Harry Houdini ficou famoso no mundo inteiro por seus shows de incríveis escapadas. Em uma de suas apresentações, foi preso em uma camisa de força, amarrado pelos tornozelos e pendurado de cabeça para baixo em uma viga da altura de nove andares. Mesmo assim, conseguiu se soltar sem ajuda. Houdini nasceu em 1874, na Hungria, e viveu nos Estados Unidos.

O segredo de Colombo

Certa vez Cristóvão Colombo, o navegador que descobriu a América, surpreendeu os convidados de um banquete com um truque legal. Ele colocou um ovo em pé! Para isso, sem que ninguém percebesse, Colombo achatou a ponta do ovo, que provavelmente estava cozido.

MÁGICA

Seu livro de MAGIAS

Dicas e segredos para você fazer truques superlegais.

CARTA MISTERIOSA

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

- 1 baralho

1 Peça a um amigo para pegar 21 cartas de um baralho. Coloque-as viradas para cima, em três colunas de sete cartas.

2 Ele deve escolher uma carta, sem dizer qual é, e apontar em qual das colunas ela está.

3 Recolha as cartas sem tirar da ordem. A fileira indicada (onde está a carta escolhida) deve ser a segunda a ser retirada.

4 Distribua as cartas de novo. Coloque-as da esquerda para a direita, formando sete linhas com três cartas.

5 Seu amigo deve dizer novamente em que coluna está a carta. Recolha as cartas em ordem, pegando em segundo lugar a coluna da carta escolhida. Repita o passo anterior e este.

6 Pegue as 21 cartas e faça um montinho virado para baixo. Conte 11 cartas, começando por cima. A 11ª carta será a escolhida por seu amigo.

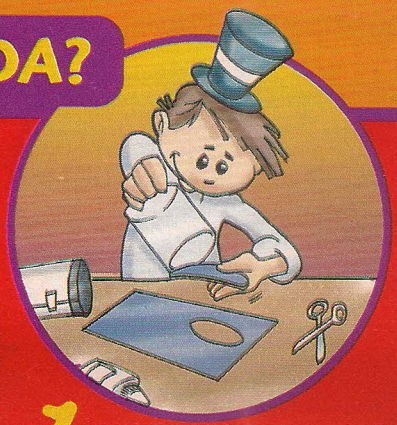
ILUSTRAÇÕES ROGÉRIO MAROJA

!!! Leia com atenção e treine várias vezes. Você precisa decorar todos os passos para a mágica dar certo.

CADÊ A MOEDA?

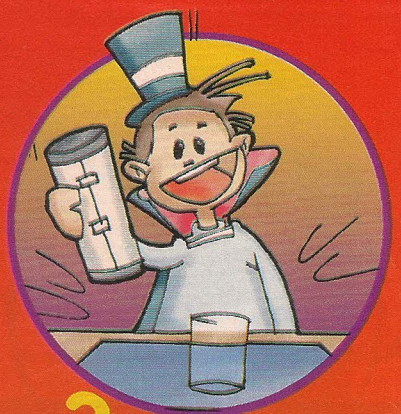
VOCÊ VAI PRECISAR DE:

- papel cartão
- fita adesiva
- papel azul escuro (com cor dos dois lados)
- um copo de plástico transparente
- um lápis
- tesoura sem ponta
- uma moeda
- cola



1 Faça um tubo com o papel cartão e fita adesiva no tamanho certo para envolver o copo. Use um retângulo de papel azul escuro para fazer sua área de trabalho. No mesmo tipo de papel, apóie o copo e trace um círculo em volta com um lápis. Recorte o círculo e cole na borda do copo.

2 Treine bastante para pegar o copo com o tubo e coloque-os sobre a moeda.



3 Cuidado para que ninguém veja o fundo do copo. Diga as palavras mágicas e tire o tubo, deixando o copo sobre a moeda, que vai "desaparecer".

4 Coloque o tubo sobre o copo. Retire os dois e mostre que a moeda apareceu de novo sobre a mesa.

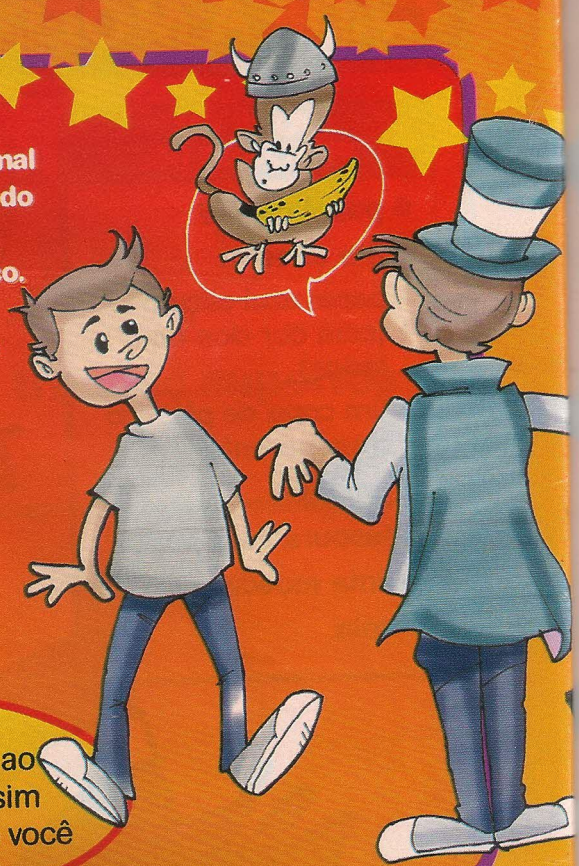
O PODER DA MENTE

1 Diga a um amigo para pensar em um número de 2 a 9, multiplicá-lo por 9 e somar os dois algarismos do resultado.

2 Em seguida, ele deve subtrair 5 do resultado. Um segredo: o resultado desta operação será sempre 4. Mande-o pensar na letra do alfabeto correspondente a esse número (D) e em um país com a mesma letra. Ele deve pensar na Dinamarca.

3 Agora ele deve pensar em um animal com a quinta letra do nome desse país (M). Provavelmente será macaco. Peça que pense em uma fruta que esse bicho come (deve ser banana).

4 Para encerrar, diga: "Por que o macaco comeu banana na Dinamarca?". Ele nunca vai saber como você adivinhou.



Decore os passos e seja rápido ao dar as instruções (assim ninguém percebe como você faz o truque).

O MISTÉRIO DO LENÇO

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

- uma moeda
- um lenço
- um parceiro discreto

1 Coloque uma moeda no meio do lenço. Segure deixando as pontas do lenço penduradas.

2 Peça para a platéia colocar a mão por baixo do lenço e sentir a moeda. Seu parceiro será o último a fazer isso.

3 Ele deve retirar a moeda e esconder. Segure o lenço como se a moeda estivesse ali.

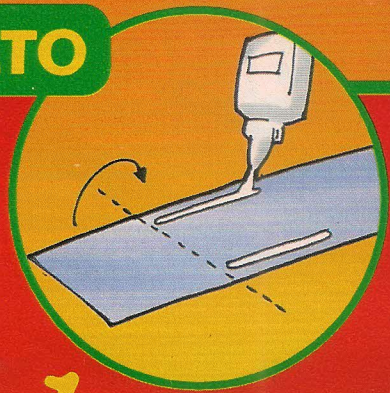
4 Assopre no lenço e mostre a todos que a moeda sumiu.

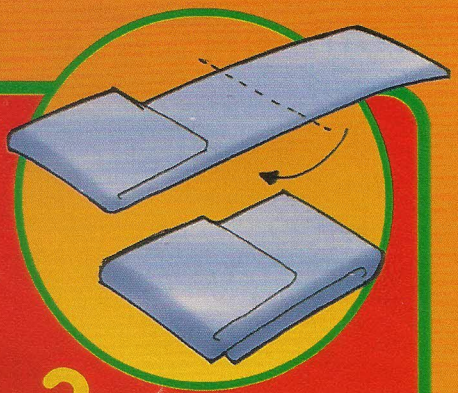
ILUSTRAÇÕES ROGÉRIO MAROJA

BOLSO SECRETO

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

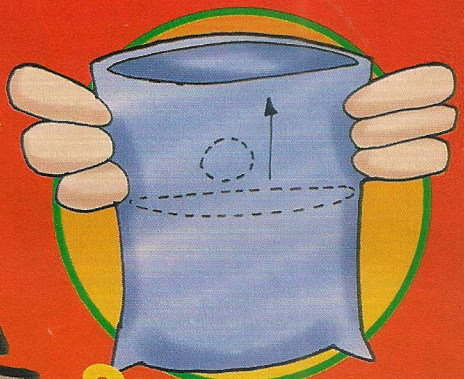
- um pedaço de tecido escuro de 20 cm X 60 cm
- cola
- uma moeda





1 Abra o tecido e faça uma dobra de 15 cm. Passe cola nas laterais para fechar o bolso.

2 Dobre o tecido na metade, deixando o bolso virado para cima. Cole as laterais do pano e vire o saco do avesso, deixando o bolso para dentro.



3 Deixe secar bem a cola e antes que a platéia apareça coloque uma moeda bem pequena dentro de seu bolso secreto.

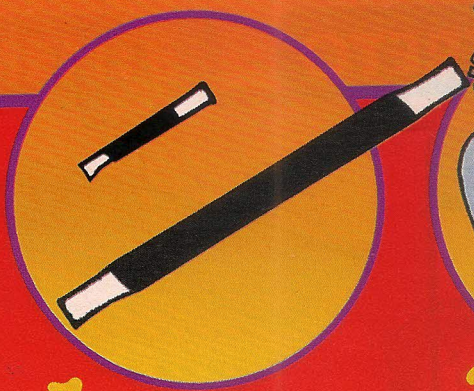
4 Segure o saquinho prendendo a moeda e peça para alguém da platéia colocar a mão dentro dele para ver que está vazio. Seja cuidadoso para que ninguém sinta a moeda.

5 Solte a moeda no saquinho, diga palavras mágicas e... Surpresa! Mostre a moeda que você fez aparecer.

SURPRESA!

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

- um palito de dente
- um lápis
- um envelope colorido
- papeis coloridos
- tesoura sem ponta
- tinta, cartolina ou fita adesiva colorida
- blusa de manga longa



1 Pinte ou embrulhe o palito e o lápis, que serão suas varinhas e devem ficar bem parecidos. Enfeite o envelope com papéis coloridos.

2 Com muito cuidado, faça um pequeno corte na dobra da parte de baixo do envelope.

3 Antes de começar a apresentação, coloque a varinha maior dentro da manga de sua blusa e prenda-a no buraquinho do envelope. Coloque a varinha menor dentro do envelope.

4 Segure o envelope com cuidado para que ninguém perceba a varinha maior escondida. Tire a pequena do envelope e mostre para a platéia. Coloque-a novamente no envelope e diga algumas palavras mágicas.

5 Retire a varinha maior do envelope e diga: " Uau! Como ela cresceu".

ILUSTRAÇÕES ROGÉRIO MAROJA

DICAS SECRETAS

- Treine muitas vezes antes de fazer qualquer truque diante de uma platéia.
- Deixe todo o seu material preparado antes de começar.
- Fale com firmeza e tranqüilidade.
- Durante a mágica, conte histórias, seja engraçado ou diga palavras secretas para distrair o público.
- Nunca repita um truque diante das mesmas pessoas.
- Jamais revele os segredos de seus truques especiais a ninguém.

PASSATEMPO

FIQUE DE OLHO

Que tal procurar na cena abaixo dez bichos que não conseguem subir em árvores?

ILUSTRAÇÃO: BIRY

Resposta: peixe, jacaré, tartaruga, elefante, burro, pinguim, cachorro, porco, tamanduá e ovelha.

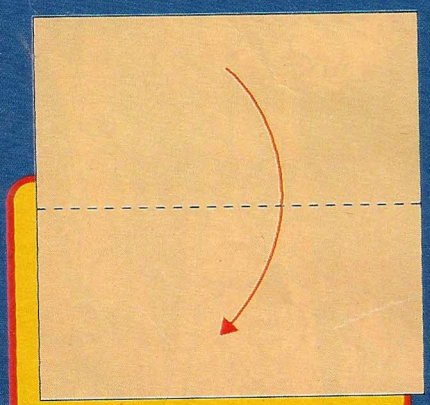
FAZENDO ARTE

CAIXINHAS DE DOBRADURA

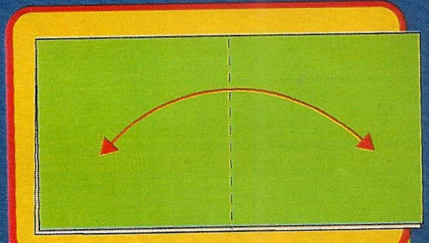
Com papéis coloridos você pode fazer caixas legais para organizar seus lápis, clipes e outros materiais antes de voltar para a escola.

Você vai precisar de:

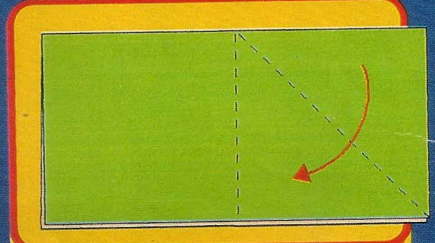
- **um quadrado de papel**



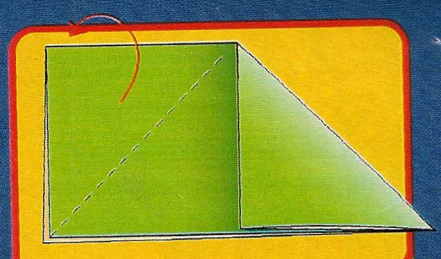
1 Dobre o quadrado de papel colorido exatamente no meio.



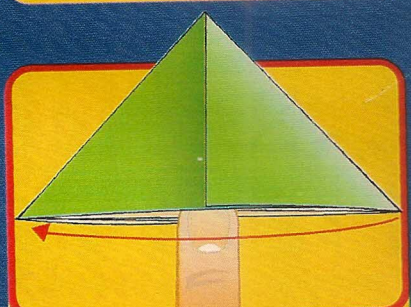
2 Dobre a figura ao meio de novo, só para fazer o vinco.



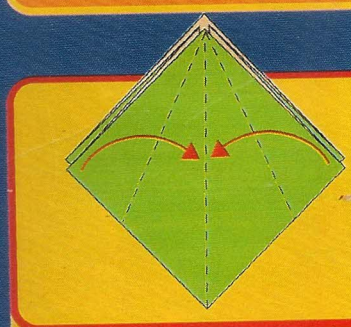
3 Dobre uma das pontas até a marca da dobra.



4 Dobre a outra ponta para trás como indicado na figura.



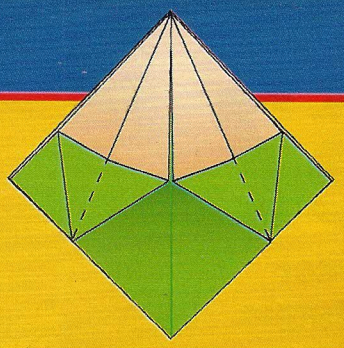
5 Coloque o dedo no meio da figura e junte as duas pontas.



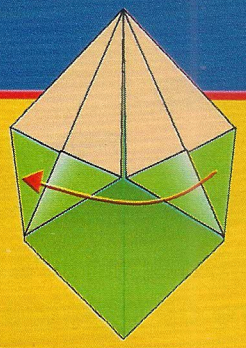
6 Com as pontas para cima, dobre as laterais até o meio.

ILUSTRAÇÃO: BIRY

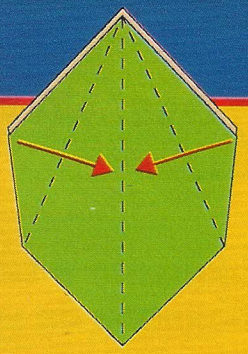
ARTE DAS DOBRADURAS: SILVIO MACEDO



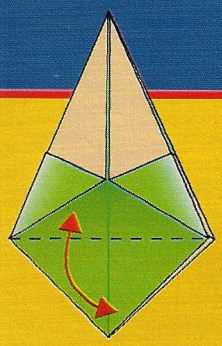
7 Abra as "bolsinhas" e as empurre para dobrar, como na figura. Vire e faça o mesmo do outro lado.



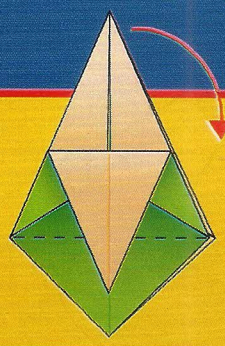
8 Dobre uma lateral, escondendo as dobras (siga a seta). Vire o papel e faça o mesmo do outro lado.



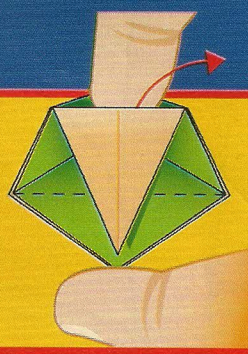
9 Dobre as laterais até o centro da figura (veja as setas). Vire e faça o mesmo do outro lado.



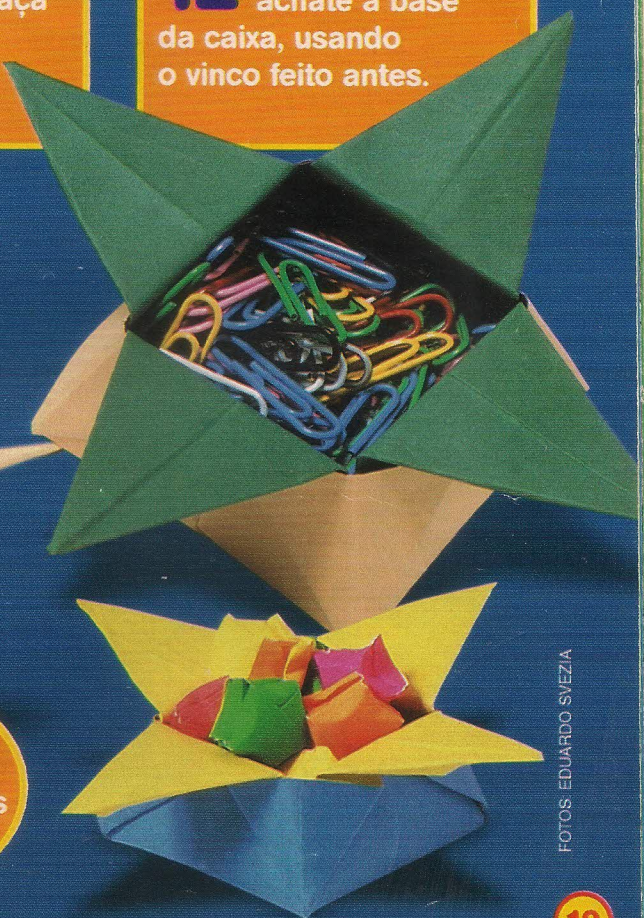
10 Em seguida, dobre a parte de baixo da figura com cuidado, só para fazer o vinco do fundo da caixa.



11 Dobre as pontas para baixo e faça o mesmo com as outras três pontas.



12 Como na figura, achate a base da caixa, usando o vinco feito antes.



Faça caixas de vários tamanhos para guardar todas as suas coisas.

FOTOS EDUARDO SVEZIA

PASSATEMPO

Cadê?

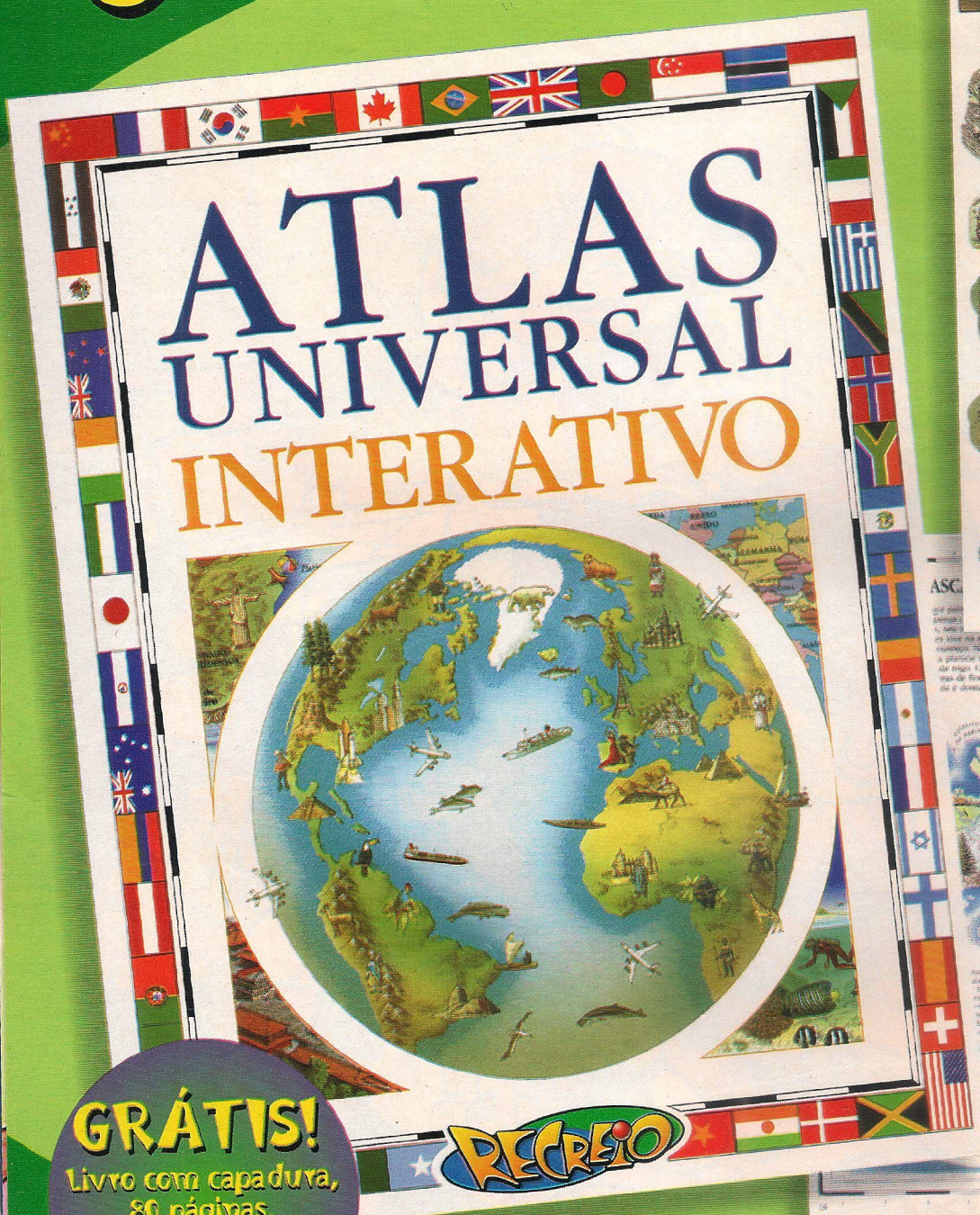
Enquanto a turma pára a brincadeira para comer os bolinhos da vovó, procure os objetos em destaque.

Resposta na página 42.

ILUSTRAÇÃO: FÁBIO MOON & GABRIEL BÁ

RECREIO

COMECE A COLAR E T



GRÁTIS!
Livro com capa dura, 80 páginas, 30 mapas ilustrados no formato 36 x 27 cm.

Quer saber?

IRE 10 EM GEOGRAFIA.

GRÁTIS!
Toda semana, você ganha uma nova cartela com adesivos.

A nova coleção da Recreio vai provar que, colando, você vai longe e dá a volta ao mundo. Vem aí o **Atlas Universal Interativo**. Um livro muito legal, que você preenche com adesivos que recebe na Recreio. E para completar, as fichas da coleção **PARA SABER MAIS** continuam ainda mais legais. **Atlas Universal Interativo**. Você não vai parar de colar e a sua professora vai achar 10.

APRENDA BRINCANDO!
Você cola no **Atlas** os seus adesivos e conhece tudo sobre todos os países.

CONTINUE COLECIONANDO AS FICHAS!

NOVA SÉRIE!
Conheça ainda melhor os lugares que vai visitar.

Se você perdeu alguma edição, ligue para (0xx11) 3990-2200 e compre os números atrasados.

Colecione!

RECREIO

www.recreionline.com.br

Abril

VIDA DE ABELHA

Este pequeno inseto passa o tempo todo fazendo uma delícia da natureza: o mel.

Existem muitas espécies de abelhas no mundo, mas as mais legais são as que fazem mel. Afinal, além de ser nutritivo, o mel é uma delícia!

Fazer mel não é moleza e nem tarefa de uma abelha só. Em uma colméia, cada uma tem de fazer a sua parte.

Desde pequenininhas, as abelhas trabalham bastante. Seja na colméia ou voando por aí em busca do néctar das flores, elas não têm férias nunca.

Mas elas não podem reclamar de fazer sempre a mesma coisa. Conforme vão crescendo, suas tarefas vão mudando.

PROFISSÃO DE ABELHA

Assim que começam a trabalhar, elas cuidam da limpeza da colméia. Em seguida, viram cozinheiras e se tornam responsáveis pela comida das larvas,

CLÁUDIO LARANGEIRA

Mais abelhas...

- www.recreionline.com.br
- www.saudeanimal.com.br
- http://rgm.fmrp.usp.br/beescience/beekids.htm
- http://apacame.org.br/

que são as abelhas logo que saem dos ovos.

Depois, são promovidas a engenheiras e passam a construir os favos e as paredes das colméias. É nessa fase também que aprendem a transformar o néctar das flores em mel.

Mais tarde, as abelhas ganham asas e começam a sair colhendo néctar e água das flores. Então, passam a ser chamadas de campeiras.

QUE DELÍCIA DE MEL!

Antigamente, o único alimento doce que se conhecia era o mel. Além de ser gostoso, ele tem proteínas, vitaminas e sais minerais importantes para nossa saúde.

Há vários tipos de mel. Alguns mais escuros, outros mais claros, uns de gosto suave, outros mais fortes. Isso depende de onde a abelha colheu o néctar. Se foi da flor da laranjeira, por exemplo, o mel vai ser clarinho e com gosto de laranja.

PASSEANDO POR AÍ

As abelhas campeiras têm línguas compridas para colher o néctar. Elas guardam tudo o que conseguem em seus papos, onde também transportam água.

Quando voltam para casa, passam o néctar para as engenheiras, que tiram o excesso de umidade do néctar para transformá-lo em mel.

Além de néctar, as abelhas colhem pólen, que também é importante para a alimentação de todos na colméia. Em suas patinhas traseiras, elas têm até cestinhas para guardar o pólen!

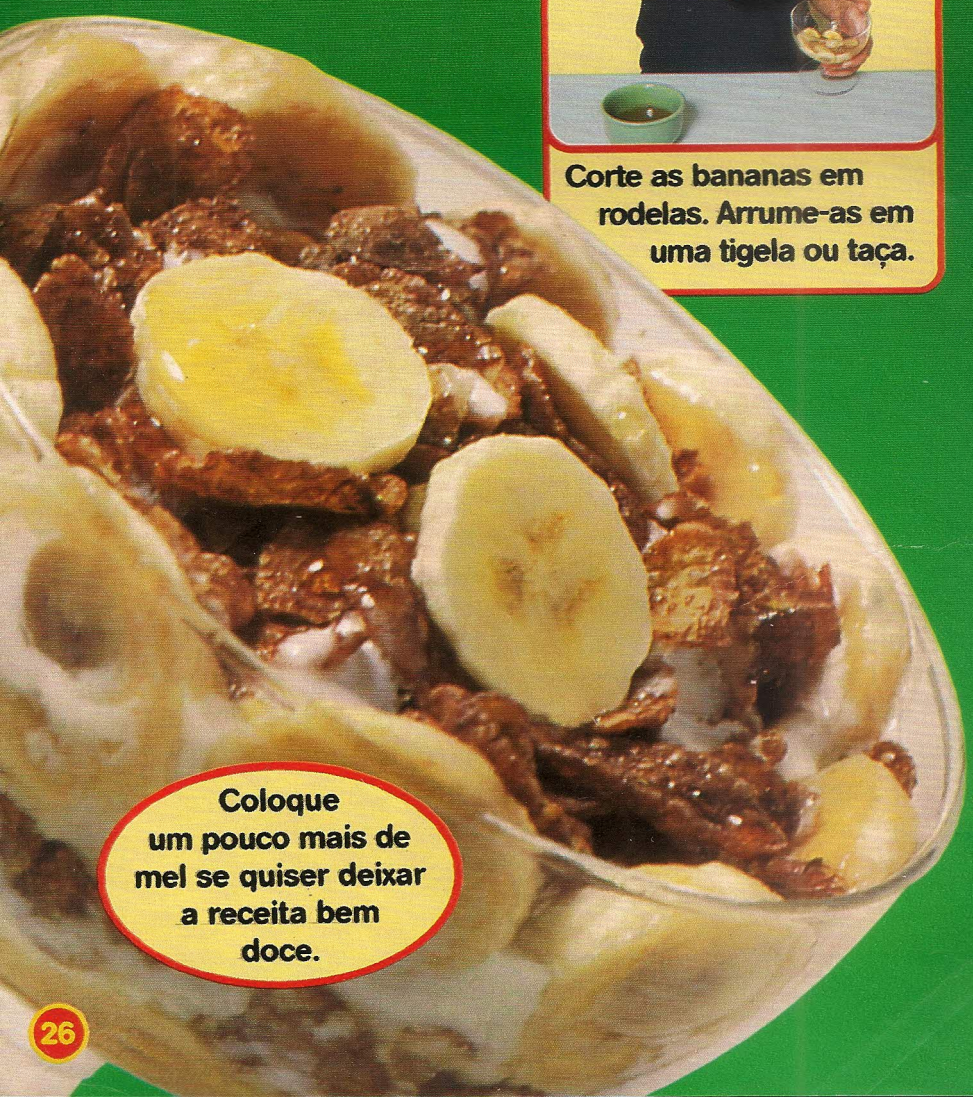
MÃO NA MASSA

BANANA DE CAMPEÃO

Esta receita é gostosa a qualquer hora do dia e perfeita para quem precisa de muita energia para brincar.

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

- 2 bananas
- 4 colheres de mel
- 1/2 copo de iogurte natural
- sucrilhos

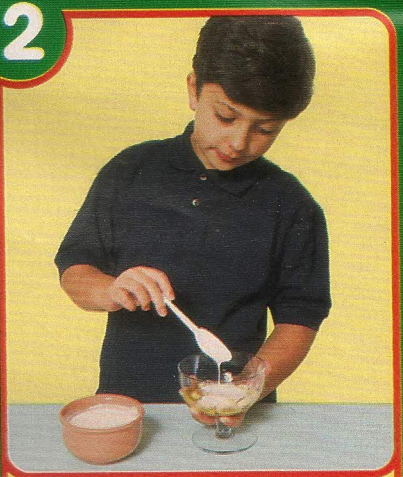


Coloque um pouco mais de mel se quiser deixar a receita bem doce.

1

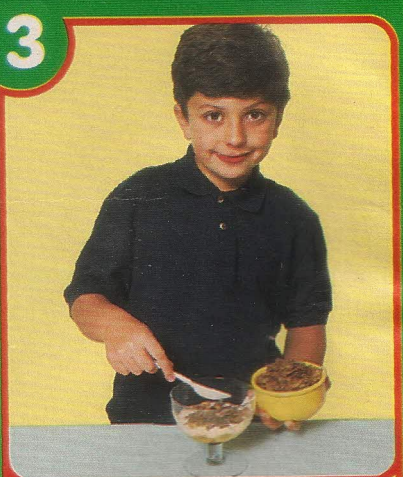
Corte as bananas em rodelas. Arrume-as em uma tigela ou taça.

2



Coloque em camadas o mel, um pouco de iogurte e sucrilhos.

3



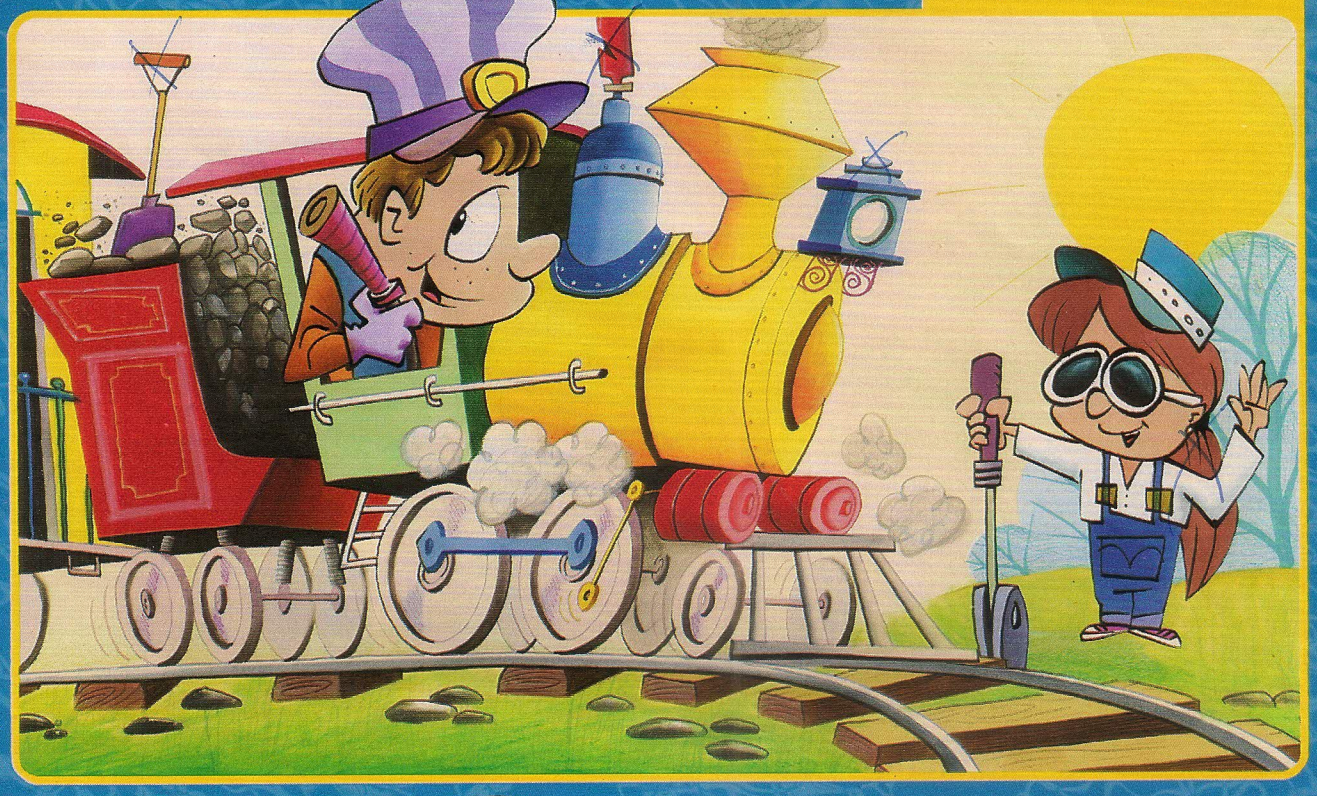
Repita a seqüência até acabarem os ingredientes. Depois, é só atacar!

FOTOS: EDUARDO SVEZIA

PASSATEMPO

JOGO DOS SETE ERROS

Resposta na página 42.



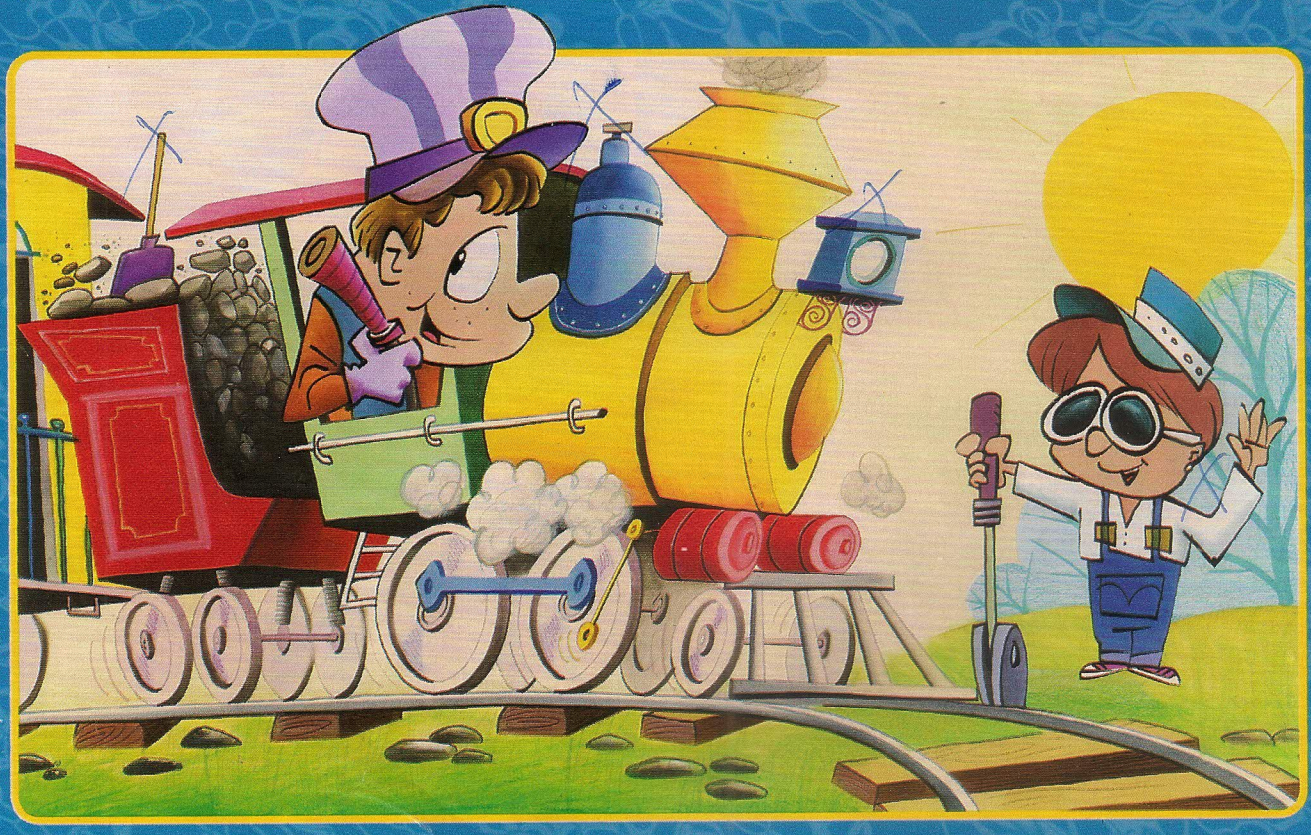
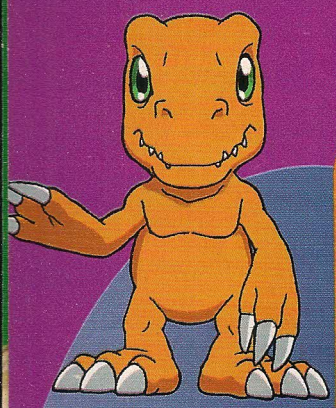


ILUSTRAÇÃO: ATTILIO

NA TV

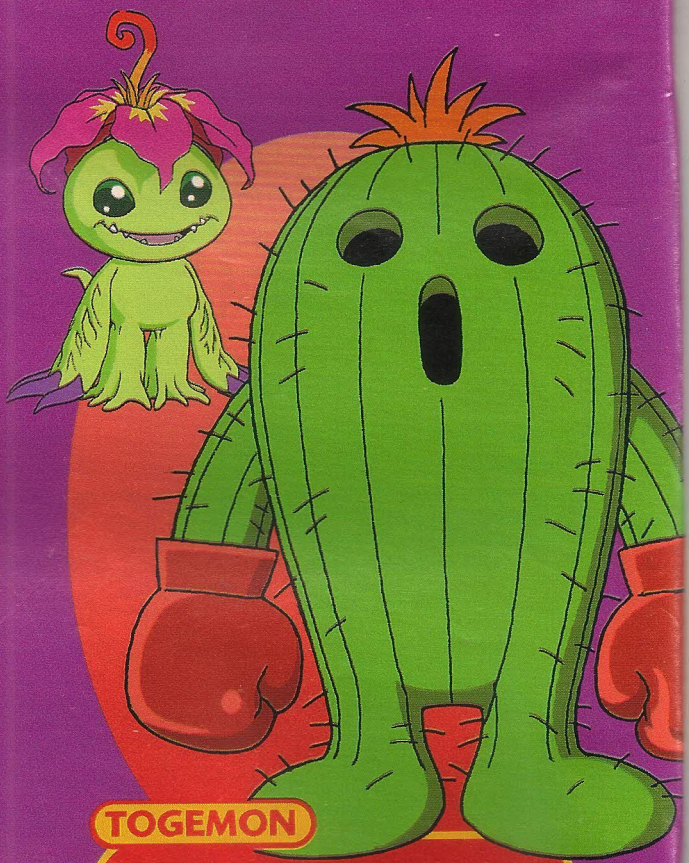
PRONTOS PARA A BATALHA

Acompanhe a segunda digievolução dos Digimon. No nível de Campeões eles estão cada vez mais unidos e poderosos e formam uma turma muito difícil de derrotar.



GREYMON

O seu nome significa monstro cinzento. Seu ataque de ruído é acompanhado por uma poderosa bola de fogo.
Número ▸ 16.
Grupo ▸ dinossauro.
Técnica principal ▸ rajada.
Segunda técnica ▸ ataque com grandes chifres.
Habilidade especial ▸ nenhuma.



TOGEMON

É um cacto, com pernas, braços e luva de boxe. Dá rajadas de espinhos para espantar os inimigos.
Número ▸ 25.
Grupo ▸ vegetal.
Técnica principal ▸ rajada de espinhos.
Segunda técnica ▸ rápida espetada de luz.
Habilidade especial ▸ nenhuma.

KABUTERIMON

Apesar da aparência assustadora, é um Digimon do bem. Tem quatro braços, dentes perigosos e um chifre muito afiado.
Número ▸ 23.
Grupo ▸ inseto.
Técnica principal ▸ eletrochoque.
Segunda técnica ▸ ataque de chifre.
Habilidade especial ▸ voar.

IKKAKUMON

É um bicho estranho que parece a mistura de morsa com unicórnio. Ele se adapta perfeitamente a ambientes congelados e é capaz de se mover com facilidade no gelo.
Número ▸ 28.
Grupo ▸ animal marinho.
Técnica principal ▸ torpedo arpão.
Segunda técnica ▸ fúria máxima.
Habilidade especial ▸ nadar.

ANGEMON

Também chamado de Grande Anjo, é exemplo de bondade e sempre luta contra o mal.
Número ▸ 43.
Grupo ▸ anjo.
Técnica principal ▸ mão do destino.
Segunda técnica ▸ bastão angelical.
Habilidade especial ▸ voar.

BIRDRAMON

Parece um falcão pré-histórico. Seu ataque inicial é tão poderoso que raramente utiliza a segunda técnica.

Número ▸ 21.
Grupo ▸ pássaro.
Técnica principal ▸ asas de meteoro.
Segunda técnica ▸ vôo de fogo.
Habilidade especial ▸ voar.

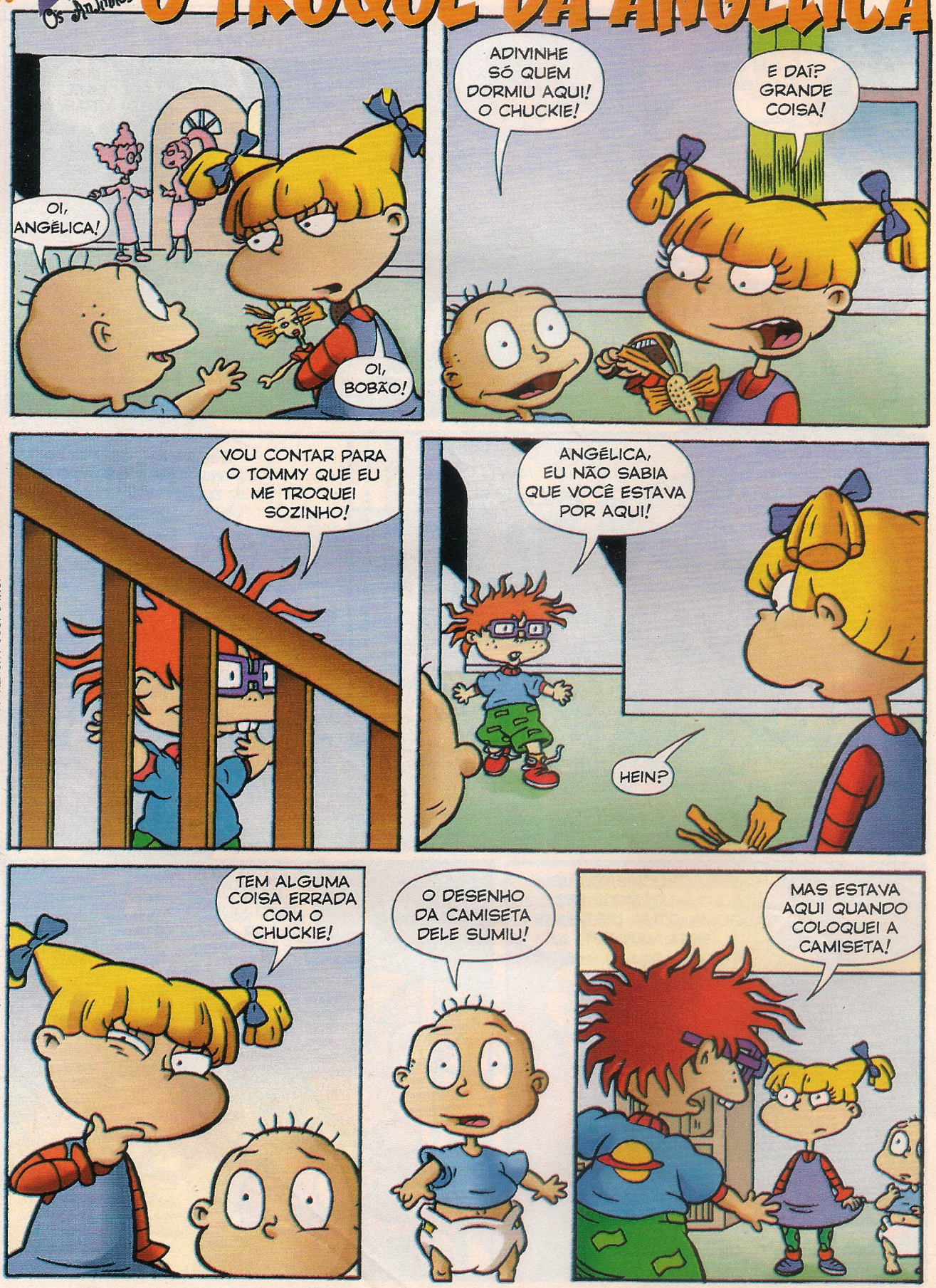
GARURUMON

Ele parece um grande lobo da neve e uiva como um também. Seu ataque de ruído espanta o inimigo como se fosse um estrondo de canhão.

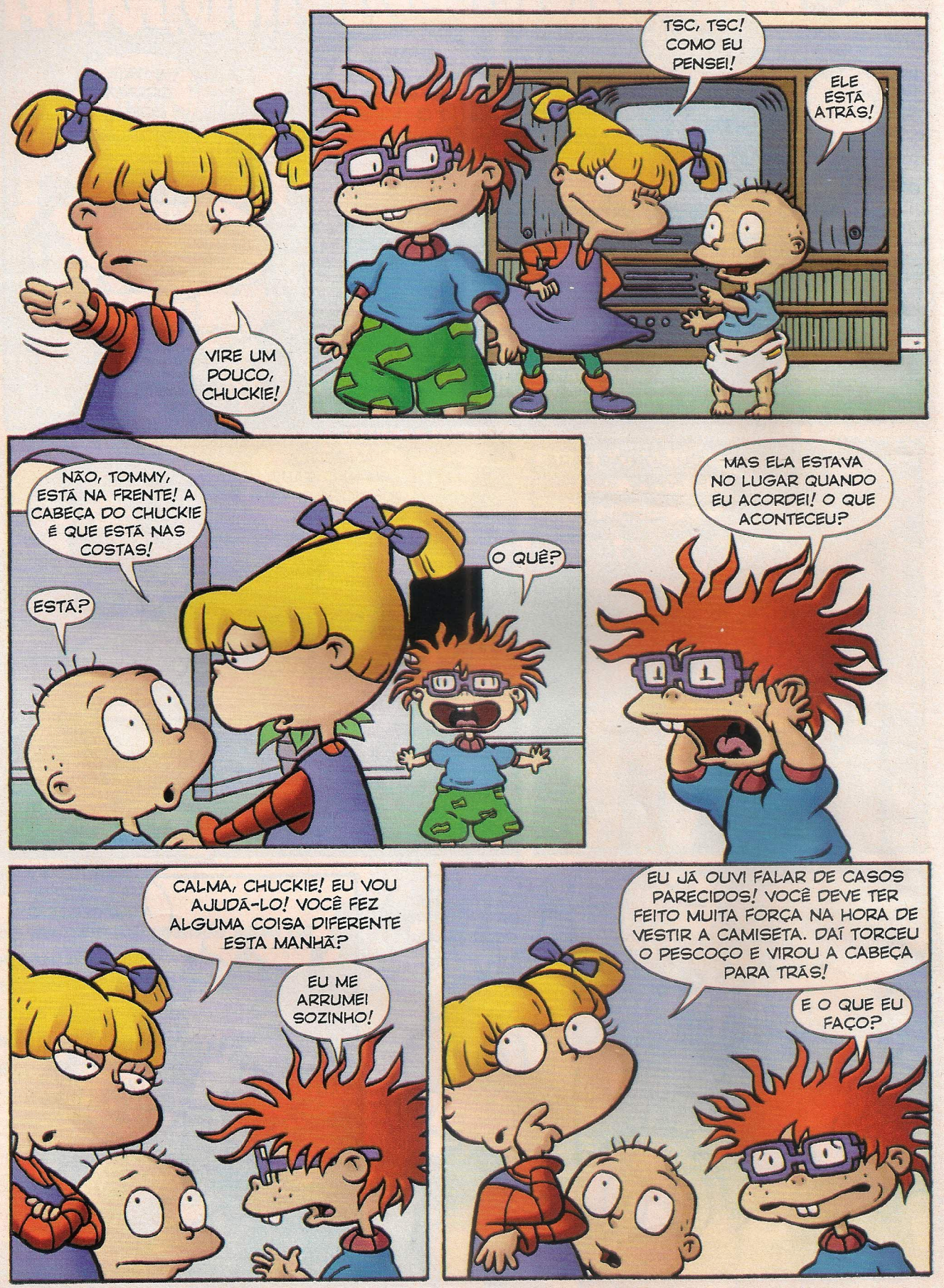
Número ▸ 18.
Grupo ▸ animal.
Técnica principal ▸ ruído.
Segunda técnica ▸ empurrão.
Habilidade especial ▸ nenhuma.

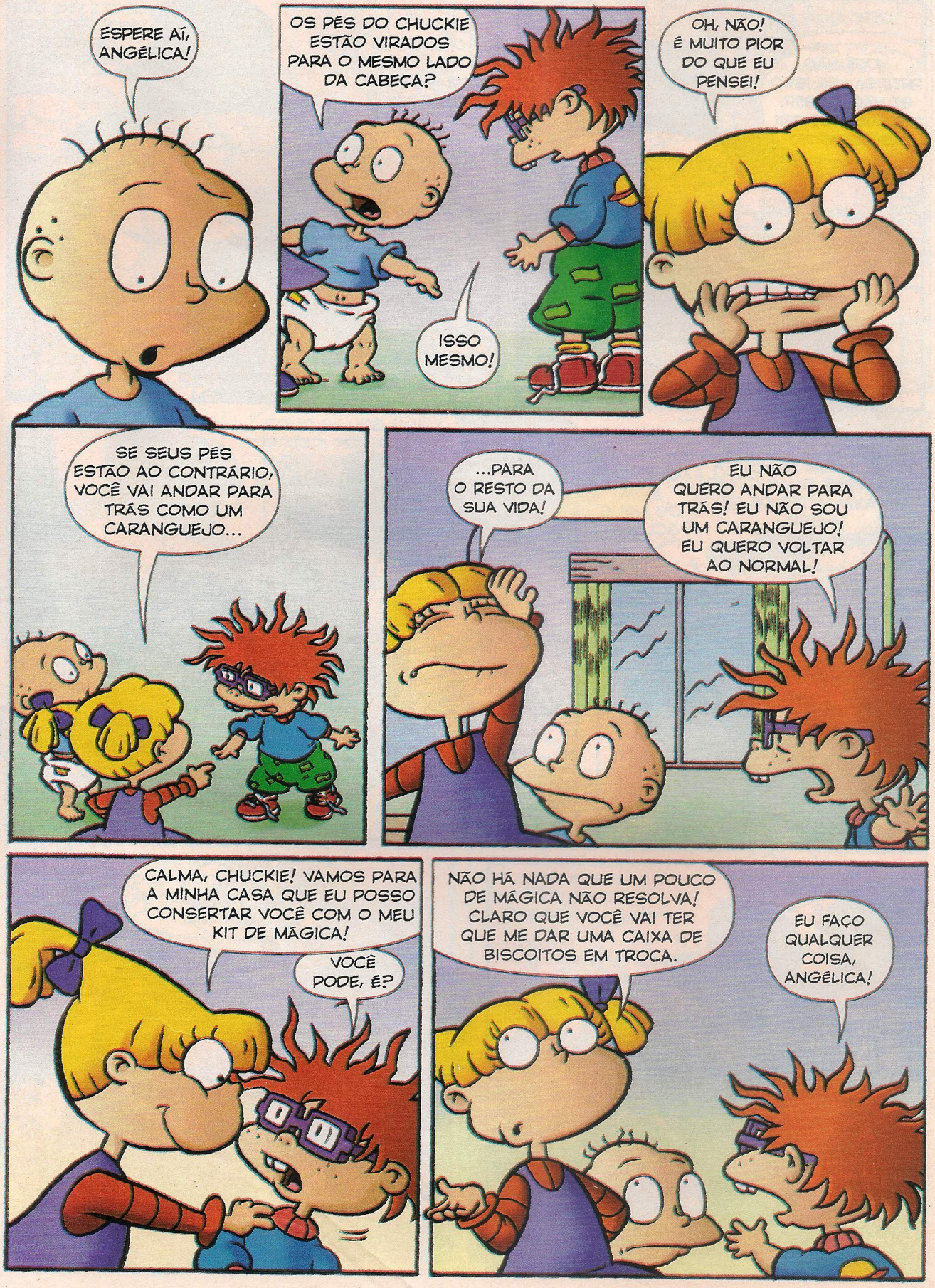
Rugrats Os Anjinhos

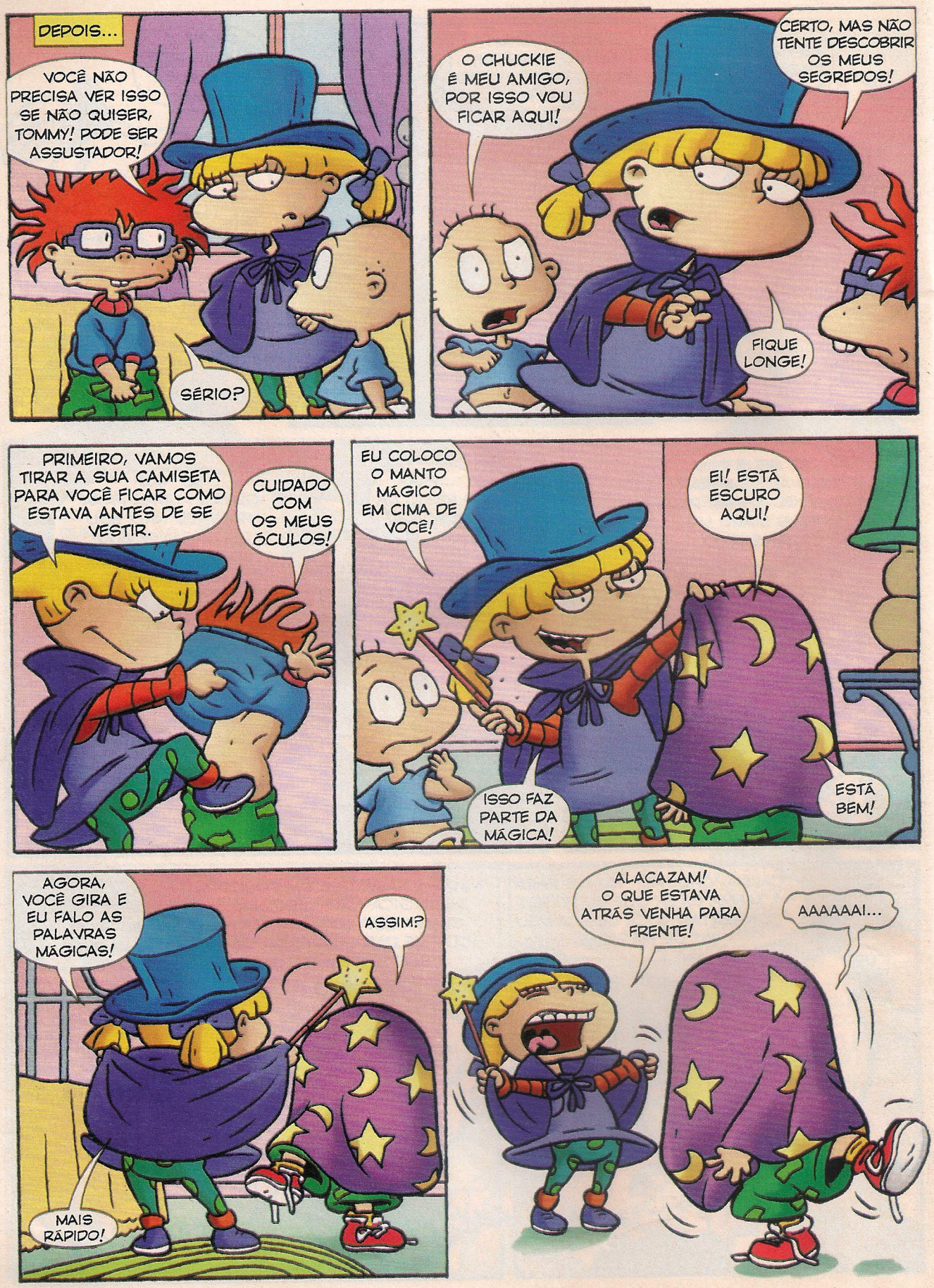
O TRUQUE DA ANGÉLICA

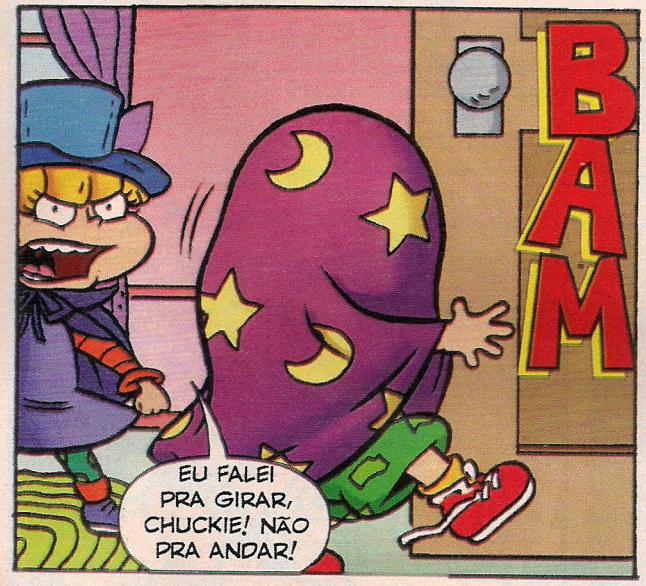


COPYRIGHT © 2000 NICKELODEON MAGAZINES, INC. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. CRIADO POR KLASKY CSUPO INC.


VIRE UM POUCO, CHUCKIE!
TSC, TSC! COMO EU PENSEI!
ELE ESTÁ ATRÁS!
NÃO, TOMMY, ESTÁ NA FRENTE! A CABEÇA DO CHUCKIE É QUE ESTÁ NAS COSTAS!
ESTÁ?
O QUÊ?
MAS ELA ESTAVA NO LUGAR QUANDO EU ACORDEI! O QUE ACONTECEU?
CALMA, CHUCKIE! EU VOU AJUDÁ-LO! VOCÊ FEZ ALGUMA COISA DIFERENTE ESTA MANHÃ?
EU ME ARRUMEI SOZINHO!
EU JÁ OUVI FALAR DE CASOS PARECIDOS! VOCÊ DEVE TER FEITO MUITA FORÇA NA HORA DE VESTIR A CAMISETA. DAÍ TORCEU O PESCOÇO E VIROU A CABEÇA PARA TRÁS!
E O QUE EU FAÇO?


ESPERE AÍ, ANGÉLICA!
OS PÉS DO CHUCKIE ESTÃO VIRADOS PARA O MESMO LADO DA CABEÇA?
ISSO MESMO!
OH, NÃO! É MUITO PIOR DO QUE EU PENSEI!
SE SEUS PÉS ESTÃO AO CONTRÁRIO, VOCÊ VAI ANDAR PARA TRÁS COMO UM CARANGUEJO...
...PARA O RESTO DA SUA VIDA!
EU NÃO QUERO ANDAR PARA TRÁS! EU NÃO SOU UM CARANGUEJO! EU QUERO VOLTAR AO NORMAL!
CALMA, CHUCKIE! VAMOS PARA A MINHA CASA QUE EU POSSO CONSERTAR VOCÊ COM O MEU KIT DE MÁGICA!
VOCÊ PODE, É?
NÃO HÁ NADA QUE UM POUCO DE MÁGICA NÃO RESOLVA! CLARO QUE VOCÊ VAI TER QUE ME DAR UMA CAIXA DE BISCOITOS EM TROCA.
EU FAÇO QUALQUER COISA, ANGÉLICA!


DEPOIS...
VOCÊ NÃO PRECISA VER ISSO SE NÃO QUISER, TOMMY! PODE SER ASSUSTADOR!
SÉRIO?
O CHUCKIE É MEU AMIGO, POR ISSO VOU FICAR AQUI!
CERTO, MAS NÃO TENTE DESCOBRIR OS MEUS SEGREDOS!
FIQUE LONGE!
PRIMEIRO, VAMOS TIRAR A SUA CAMISETA PARA VOCÊ FICAR COMO ESTAVA ANTES DE SE VESTIR.
CUIDADO COM OS MEUS ÓCULOS!
EU COLOCO O MANTO MÁGICO EM CIMA DE VOCÊ!
EI! ESTÁ ESCURO AQUI!
ISSO FAZ PARTE DA MÁGICA!
ESTÁ BEM!
AGORA, VOCÊ GIRA E EU FALO AS PALAVRAS MÁGICAS!
ASSIM?
MAIS RÁPIDO!
ALACAZAM! O QUE ESTAVA ATRÁS VENHA PARA FRENTE!
AAAAAAI...


BAM
EU FALEI PRA GIRAR, CHUCKIE! NÃO PRA ANDAR!

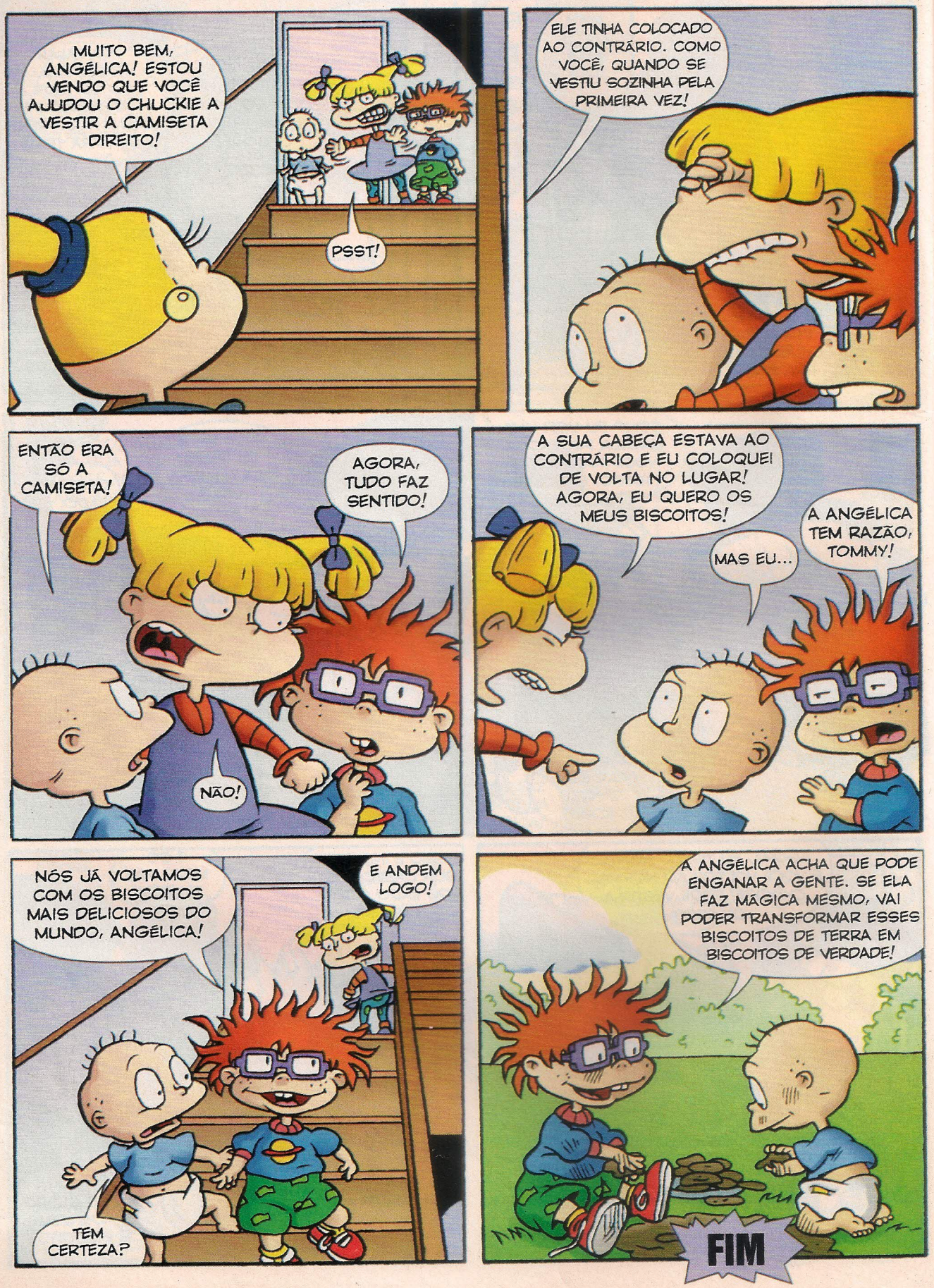
DESCULPE, EU ME ATRAPALHEI!
VOCÊ ESTAVA TENTANDO ANDAR PARA TRÁS, CHUCKIE!
PRA FALAR A VERDADE, EU JÁ NÃO SEI MAIS A DIFERENÇA DE ANDAR PARA FRENTE OU PARA TRÁS!

COMO EU USEI UMA MÁGICA PODEROSA, VOCÊ PODE ESTAR TONTO, CHUCKIE!
DÁ PRA TIRAR ESTE MANTO DAQUI?

VOCÊ SABE DE ONDE VEM A MINHA VOZ?
DESTE LADO.
ISSO MESMO!

AGORA, EU TIRO O MANTO E VOCÊ VOLTOU AO NORMAL, CHUCKIE! PODE VESTIR A CAMISETA!

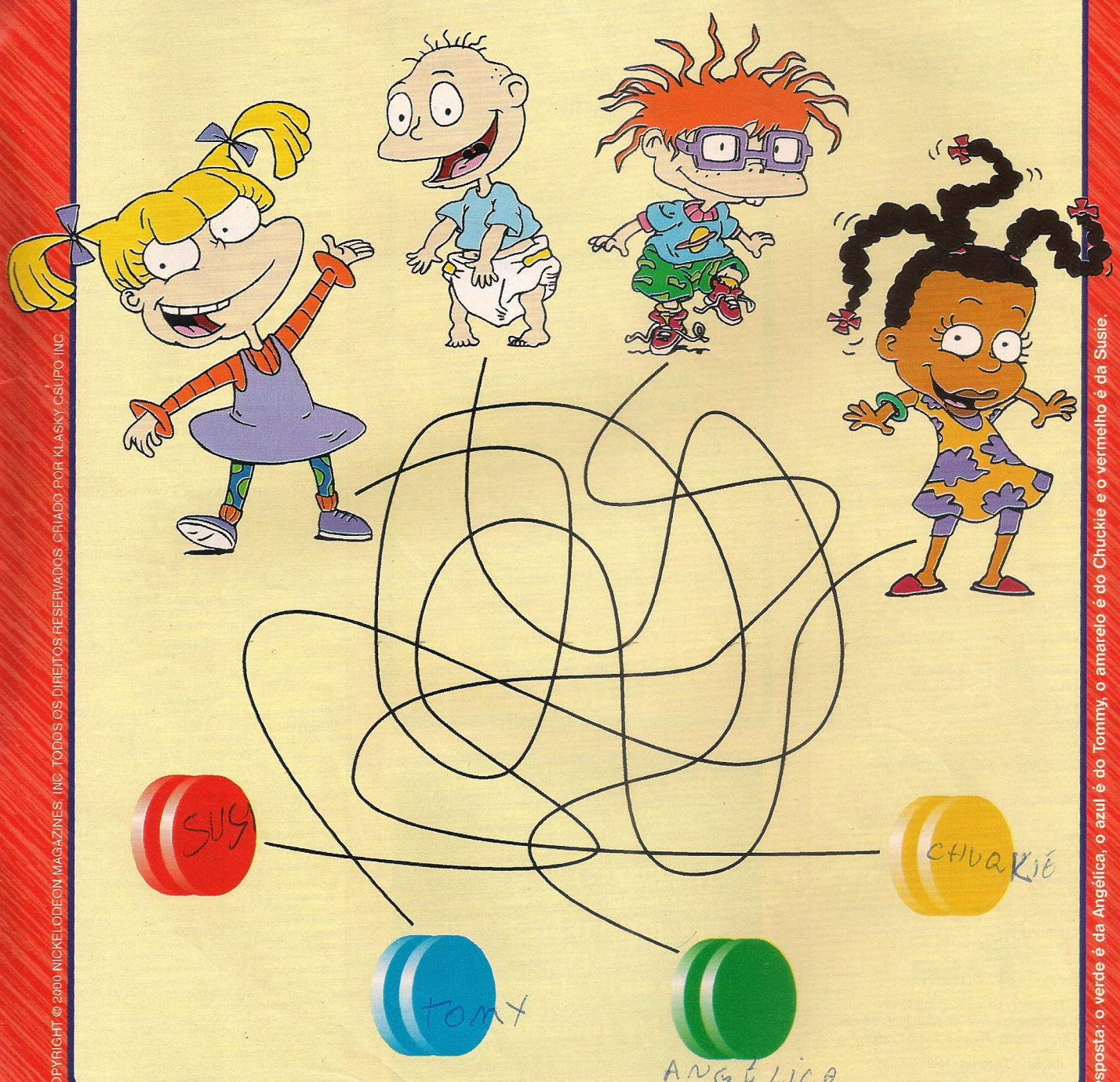
ISSO É INCRÍVEL! SUA CABEÇA ESTÁ DO LADO CERTO, CHUCKIE!
E OS MEUS PÉS TAMBÉM!
AGORA EU QUERO OS MEUS BISCOITOS!


MUITO BEM, ANGÉLICA! ESTOU VENDO QUE VOCÊ AJUDOU O CHUCKIE A VESTIR A CAMISETA DIREITO!
PSST!
ELE TINHA COLOCADO AO CONTRÁRIO. COMO VOCÊ, QUANDO SE VESTIU SOZINHA PELA PRIMEIRA VEZ!
ENTÃO ERA SÓ A CAMISETA!
AGORA, TUDO FAZ SENTIDO!
NÃO!
A SUA CABEÇA ESTAVA AO CONTRÁRIO E EU COLOQUEI DE VOLTA NO LUGAR! AGORA, EU QUERO OS MEUS BISCOITOS!
MAS EU...
A ANGÉLICA TEM RAZÃO, TOMMY!
NÓS JÁ VOLTAMOS COM OS BISCOITOS MAIS DELICIOSOS DO MUNDO, ANGÉLICA!
E ANDEM LOGO!
TEM CERTEZA?
A ANGÉLICA ACHA QUE PODE ENGANAR A GENTE. SE ELA FAZ MÁGICA MESMO, VAI PODER TRANSFORMAR ESSES BISCOITOS DE TERRA EM BISCOITOS DE VERDADE!
FIM

PASSATEMPO

Desembarace

Angélica, Tommy, Chuckie e Susie misturaram os cordões dos seus ioiôs. Você não quer ajudá-los a desembaraçar os brinquedos e descobrir de quem é cada ioiô?



COPYRIGHT © 2000 NICKELODEON MAGAZINES, INC. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. CRIADO POR KLASKY CSUPO INC.

Resposta: o verde é da Angélica, o azul é do Tommy, o amarelo é do Chuckie e o vermelho é da Susie.

EDITORA Abril

Fundador
VICTOR CIVITA
(1907 - 1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita
Vice-Presidente e Diretor Editorial: Thomaz Souto Corrêa
Vice-Presidente Executivo: Luiz Gabriel Rico
Vice-Presidente de Operações e Controle: Gilberto Fischel

Diretor de Desenvolvimento Editorial: Celso Nucci Filho
Secretário Editorial: Eugênio Bucci
Diretor de Serviços Editoriais: Henri Kobata
Diretor de Recursos Humanos: Marcel Caig
Planejamento e Controle de Gestão: Maurício Dabul
Diretor de Publicidade: Paulo César Araújo

RECREIO

Diretor-Superintendente: Andrés Bruzzone

Redatora-Chefe: Gisleine Carvalho

Diretor de Arte: Tadeu Nogueira

Projeto Gráfico: Maria do Carmo Tyla

Editoras: Mônica Pina, Daniela Almeida

Repórteres: Cristiane Yamazato, Mariana Weber

Diagramadores: Luciana Gianesi, Priscila Afonso e Renato L. Silva

Colaboraram Nesta Edição: Cristiane de Oliveira Pereira, Paulo Roberto Pompêo (revisão)

Consultoras Pedagógicas: Marta Wolak Grosbaun, Lídia Izecson de Carvalho

Apoio Editorial
Depto. de Documentação: Susana Camargo; **Abril Press:** José Carlos Augusto; **Nova York:** Grace de Souza; **Paris:** Pedro de Souza; **Rio de Janeiro:** Débora Chaves

Comercial
Gerente de Produto: Patrícia L. Joly
Gerente de Produção e Prepress: Marcos C. Agueda

Gerente de Finanças e Assinaturas: Eliseu Urban

Gerente de Marketing Publicitário: Fabiani Garbatti Ratto
Gerente de Publicidade: Sandra Mara Moskovich
Executiva de Contas: Susana Vieira Silva
Coordenadora: Juliana de Moura

Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor: Lídia Colavitti
Diretor de Vendas: William Pereira

Diretor Escritório Brasília: Luiz Edgar P. Tostes
Diretor de Publicidade Regional: Jacques Ricardo
Representante Rio de Janeiro: Rogério Ponce de Leon

Abril

Presidente e Editor: Roberto Civita
Gabinete da Presidência: José Augusto Pinto Moreira, Ophir Toledo, Thomaz Souto Corrêa

Presidente Executivo: Ophir Toledo

Vice-Presidentes: Geraldo Nogueira de Aguiar, Giancarlo Civita, José Wilson Armani Paschoal, Luiz Gabriel Rico, Peter Rosenwald

www.abril.com.br

Piadinhas

Quais são as duas irmãs que não se conhecem?
As orelhas.
Ricardo da Silva, 11 anos
Mongaguá - SP

O que o cadarço disse para o tênis?
Estou amarrado em você.
Guilherme Mello, 8 anos
Agudos - SP

Por que o elefante não tira carta de motorista?
Porque ele só dá trombada.
Fernando Camargo, 13 anos
Florianópolis - SC

Qual a diferença entre clipes e eclipse?
Clipe junta papel e eclipse junta gente.
Raquel Ferracine, 9 anos
São José dos Campos - SP

Quem é a mãe da horta?
MãeDioca.
Ana Rochel, 12 anos
por e-mail

Qual o cúmulo da beleza?
Comer flores para enfeitar os vasos sanguíneos.
Luccas G. Melo
São Paulo - SP

Entre em contato com a gente

Atendimento ao leitor
Tel.: (0XX11) 3037-4447
(de 2ª a 6ª das 10h às 12h e das 14h às 16h)
Fax: (0XX11) 3037-4468
E-mail
recreio.abril@atleitor.com.br

Na Internet
Site
www.recreionline.com.br
E-mail
recreionline@abril.com.br

EDITORA Abril

RECREIO

Em São Paulo:
Redação e Correspondência: av. Nações Unidas, 7221, 8º andar, Pinheiros, CEP 05425-902, fax: (0XX11) 3037-4468.
Atendimento ao Leitor: tel.: (0XX11) 3037-4447.

Escritórios no Brasil
Belo Horizonte: av. do Contorno, 5919 - 9º and., Bairro do Carmo, CEP 30110-100, Vânia R. Passolongo, tel.: (31) 282-0630, fax: (31) 282-8003
Blumenau: r. Florianópolis, 279, Bairro da Velha, CEP 89036-150, M. Marchi Representações, tel.: (47) 329-3820, telefax: (47) 329-6191
Brasília: SCN - Q.1 Bl. Ed. Brasília Trade Center, 14º and, sl 1408, CEP 70710-902, Solange Tavares, tel.: (61) 315-7575, fax: (61) 315-7558
Campinas: r. Conceição, 233, 26º and., conjs. 2613/2614, CEP 13010-916, CZ Press Com. e Representações, tel.: (19) 233-7175, telefax: (19) 232-7975
Curitiba: r. Av Cândido de Abreu, 651, 12º and., Centro Cívico, CEP 80530-000, Marlene Hadid, tel.: (41) 352-2426, fax: (41) 252-7110
Florianópolis: r. Manoel Isidoro da Silveira, 610, sl 107, Coml. Via Lagoa da Conceição, Interação Publicidade, tel.: (48) 232-1617, telefax: (48) 232-1782
Fortaleza: av. Desembargador Moreira, 2020, sls 604/605 - Aldeota, CEP 60170-002, SRS Propaganda e Repres. e Coml. Ltda, telefax: (85) 264-3939
Goiânia: r. 10 nº 250 lj 2, Setor Oeste, CEP 74120-020, Middle West Repres. Ltda, tel.: (62) 215-3274, telefax: (62) 215-5158
Londrina: r. Manoel Barbosa da Fonseca Fº, 500 - Jd. San Fernando, CEP 86040-550, Best Seller Repres. Coml, telefax: (43) 325-9649
Porto Alegre: r. dos Andradas, 1001, sl 902, Centro, CEP 90020-007, Ana Lúcia R. Figueira, tel.: (51) 211-6744, fax: (51) 211-6908
Recife: av. Dantas Barreto, 1186, 15º and., sl. 1501, São José, CEP 50020-000, MultiRevistas Publicidade Ltda, telefax: (81) 424-3210
Ribeirão Preto: r. João Penteado, 190, CEP 14025-010, Intermídia Repres. e Publ. S/C Ltda, tel.: (16) 635-9630, fax: (16) 635-9233
Rio de Janeiro: r. Prof. Gastão Bahiana, 615/1401 - Lagoa, CEP 22071-030, Rogério Ponce de Leon, tel./fax: (21) 513-2348
Salvador: av. Tancredo Neves, 805, sl. 401, Edif. Espaço Empresarial, Pituba, CEP 41820-021, AGMN Consult. Publ. e Repres., telefax: (71) 341-4992/4996
Vitória: av. Mal. Mascarenhas de Moraes, 2562, 4º and., sl. 408/409, Ed. Espaço Um, Bento Ferreira, CEP 29052-120, DU'Arte Propag. e Marketing Ltda, tel.: (27) 325-3329, fax: (27) 325-9487

Escritórios no Exterior
Nova York: Lincoln Building, 60 East 42nd Street, suite 3403, New York, N.Y. 10165/3403, tels.: (001212) 557-5990/5993, fax: (001212) 983-0972, e-mail: abril@walrus.com
Paris: 33, rue de Miromesnil, 75008 Paris, tel.: (00331) 42.66.31.18, fax: (00331) 42.66.13.99, e-mail: abrilparis@wanadoo.fr
Portugal - Importação Exclusiva e Comercialização: Abril-Controljornal-Editora, Lda., Largo da Lagoa, 15C, 2795 Linda-a-Velha, tel.: (003511) 416-8700, fax: (003511) 416-8701. Distribuição: Deltapress-Sociedade Distribuidora de Publicações, Lda., Capa Rota, Tapada Nova, Linhó, 2710 Sintra, tel.: (003511) 924-9940, fax: (003511) 924-0429

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL

Interesse Geral
VEJA • ALMANAQUE ABRIL
SUPERINTERESSANTE • INFO EXAME
GUIA ABRIL DO ESTUDANTE • SAÚDE

Economia e Negócios
EXAME • VOCÊ S.A.

Automobilismo e Turismo
QUATRO RODAS • GUIA QUATRO RODAS
VIAGEM E TURISMO • TERRA

Esportes
PLACAR

Masculinas
PLAYBOY • VIP EXAME

Femininas
CLAUDIA • ELLE • NOVA • NOVA BELEZA • MANEQUIM
PONTO CRUZ • FAÇA E VENDA • CAPRICHO • BOA FORMA
ANAMARIA • HORÓSCOPO • CARÍCIA • VIVA!MAIS

Decoração e Arquitetura
CASA CLAUDIA • ARQUITETURA & CONSTRUÇÃO
BONS FLUIDOS EM CASA

Entretenimento
CONTIGO • MINHA NOVELA • REVISTA DA WEB!

RECREIO (ISSN 15177467) ano 1 / nº 21 é uma publicação semanal da Abril S.A. - Divisão Jovem. Todos os direitos reservados. Atendimento ao assinante: Av.Otaviano Alves de Lima, 4400, 4º andar – Freguesia do Ó – CEP 02909-900 – São Paulo – SP, tel.: (011) 3990-2112; demais localidades: tel.: 0800-552112. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril S.A. garante aos assinantes desta publicação que a interrupção na entrega dos exemplares contratados, sem que para isso tenha dado motivo o próprio assinante, implicará restituição, em moeda corrente nacional, correspondente aos exemplares que não forem entregues, devidamente corrigida de acordo com o índice oficial legalmente aplicável. Com sua assinatura, seu nome é automaticamente incluído no cadastro da Editora Abril S.A., o qual poderá ser cedido a empresas idôneas, para fins unicamente de divulgação e promoção de seus produtos, que julgamos ser do seu interesse. Caso não queira fazer parte desse cadastro, entre em contato com a Central de Atendimento ao Assinante. Edições anteriores: (mediante disponibilidade de estoque): Central de Atendimento, de 2ª à 6ª, das 8h às 22h, tel.: (0XX11) 3990-2200, fax: (0XX11) 3990-2233, pelo e-mail: abril.ca@abril.com.br ou peça para Abril S.A. - Caixa Postal 14.151, CEP 02799-970, São Paulo, SP. O pagamento deverá ser efetuado através de depósito em conta-corrente ou com os cartões de crédito Visa, MasterCard, Diners, American Express e Solo ao preço da última edição em banca mais despesas operacionais. Solicite também através de seu jornaleiro ao preço da última edição em banca. RECREIO não admite publicidade redacional.

ANER — IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A. — IVC

PASSATEMPO

COCORICÓÓÓ

Nesta cena, há dez bichos que não moram no galinheiro. Você é capaz de achá-los?

Resposta na página 42.

ILUSTRAÇÃO: BIRY

CORREIO @

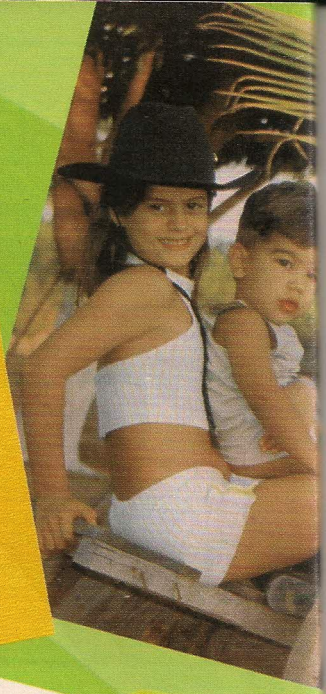
ESCREVA PARA A GENTE:

Revista RECREIO
Av. das Nações Unidas, 7221- 8º andar
São Paulo - SP
CEP 05425-902
E-mail:
recreio.abril@atleitor.com.br

Poesia da RECREIO

RECREIO, esta revista é o momento
Nela tem curiosidade, teste e passatempo!
Com esta revista você é um campeão
Lendo coisas sobre Pokémon
Mas não é só isso não!
Você aprende brincando e, cada vez
mais, ela vai ensinando!
RECREIO! É idéia de gênio
Pois tem arte e segredo
Compre já a sua!
Todas as quintas na banca
Cuidado, o tempo está acabando
Se não tiver a sua,
Não fique pelos cantos chorando.

Beatriz Bortolini
Blumenau - SC

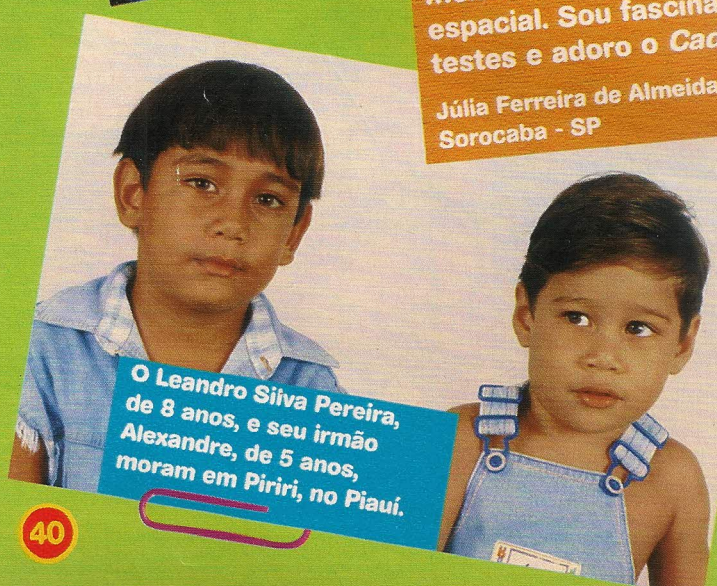


O João Pedro, de 5 anos, é um pokemaniaco.
Rio de Janeiro - RJ

O Hugo Leoncini Rainho, de 9 anos, é fã dos Pokémon.
São Paulo - SP

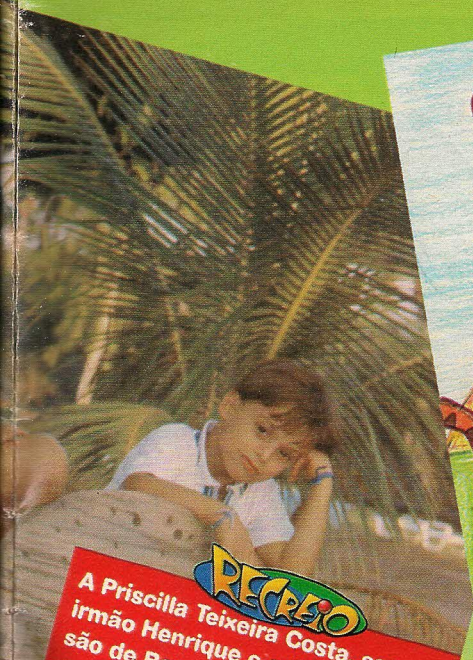
Oi, galera da RECREIO!
Não fico sem ver esta revista que eu adoro. Todas as seções são ótimas, mas o que eu achei incrível foi que não consegui montar o quebra-cabeça espacial. Sou fascinada pelos testes e adoro o *Cadê?*.

Júlia Ferreira de Almeida, 10 anos
Sorocaba - SP



O Leandro Silva Pereira, de 8 anos, e seu irmão Alexandre, de 5 anos, moram em Piriri, no Piauí.

Este desenho é da Mariana Dias Lopes Silvestre, de 10 anos.
Recife - PE



A Priscilla Teixeira Costa, seu irmão Henrique e o Tulinho são de Barreiras, na Bahia, e adoram a sua cidade.

A Julyana dos Santos, de 11 anos, disse que o Tigrão está pensando em como aparecer na RECREIO. Praia Grande - SP

Olá, pessoal da RECREIO! Queria que a revista tivesse mais passatempos e mais páginas para ler. Eu adoro os testes e acho as curiosidades D+. Também gostei do livro Viagens Espaciais porque, desde pequena, eu sonho em ser astronauta.

Natália de Morais Gagini, 11 anos
São Paulo - SP

Nova mensagem

Enviar

Para: recreio@abril.com.br

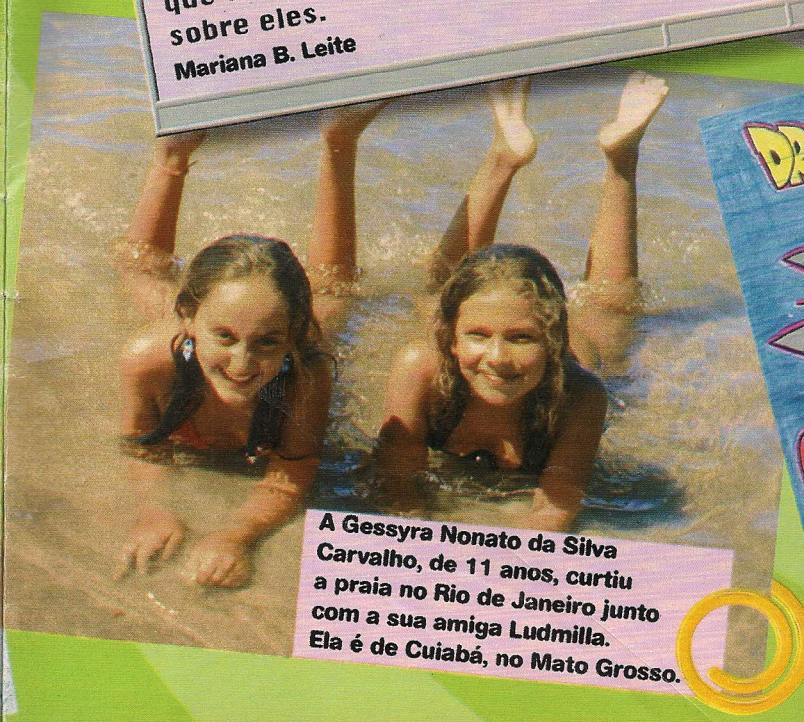
Gosto muito da RECREIO porque aprendo bastante com ela. Gostaria que vocês fizessem uma reportagem sobre o bicho de estimação furão. Abraço a todos.

Pablo Cartagena, 9 anos
Guaratinguetá - SP

Gostaria de dar uma sugestão: vocês poderiam pôr mais páginas na revista? Gosto muito de animais, por isso queria que a RECREIO tivesse mais reportagens sobre eles.

Mariana B. Leite

Esta é a Bruna dos Santos Joppert, de 9 anos. São Vicente - SP



A Gessyra Nonato da Silva Carvalho, de 11 anos, curtiu a praia no Rio de Janeiro junto com a sua amiga Ludmilla. Ela é de Cuiabá, no Mato Grosso.

A Maria Virgínia Acosta, de 16 anos, mandou um desenho do *Dragon Ball Z*. São Paulo - SP

DESAFIO

Adivinhe o que é!

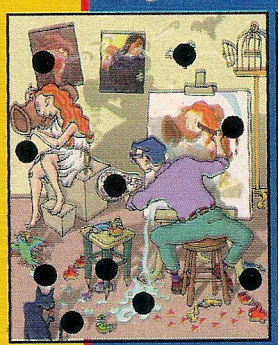
Este objeto de borracha é usado para praticar esporte.

ANTONIO RODRIGUES

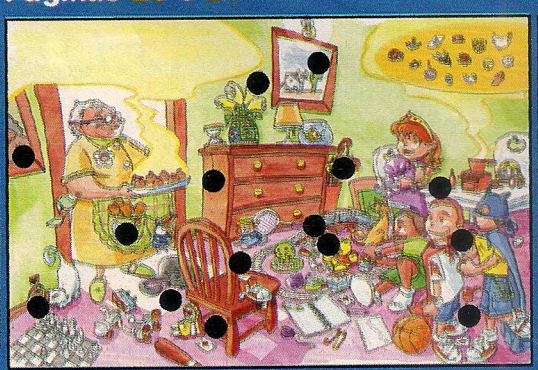
Resposta: bola de basquete.

SOLUÇÃO DOS PASSATEMPOS

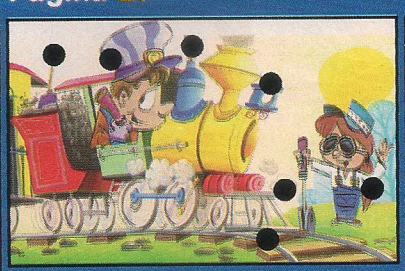
Página 7



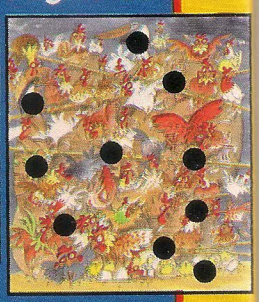
Páginas 20 e 21



Página 27



Página 39



Férias divertidas têm que ter Pé com Pé®

UMA INICIATIVA DA FUNDAÇÃO ABRINQ PELOS DIREITOS DA CRIANÇA
EMPRESA AMIGA DA CRIANÇA

Pé com Pé®

TODA CRIANÇA MERECE.

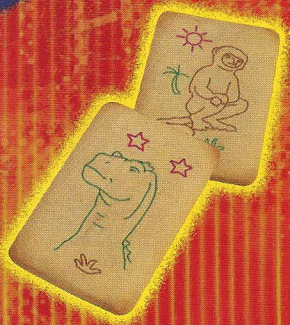
www.pecompe.com.br - Fone:(18) 643-5500 - Fax:(18) 643-5503

©Disney

DESCUBRA DE QUAL OVO SAIU O PEQUENO ALADAR.

Disney DINOSSAURO

PASSATEMPO



VAI UMA MORDIDINHA AÍ?

www.passatempo.com.br

LOWE LINTAS & PARTNERS

RESPOSTA: C